

Guía para la anotación sintáctica
de **Cast3LB**:
un corpus del español con anotación
sintáctica, semántica y pragmática

3LB-WP 02-01

X-Tract-II WP 03-06

(Versión 4)

PROFIT FIT 50500-2002-244

X-Tract-II BFF2002-04226-C03-03

Autor: Montserrat Civit Torruella
Colaboran: Núria Bufí, Belén Fernández,
Raquel Marcos,
Borja Navarro y Pilar Valverde

{civit, nuria, pilar}@clic.fil.ub.es
{bfernán, rmarcos, borja}@dlsi.ua.es

1 de marzo de 2004

Índice

1. Introducción	5
2. Preliminares	5
3. Criterios generales	5
4. Constituyentes	9
4.1. Tipos de constituyentes y etiquetas utilizadas para su descripción	9
4.2. Niveles de estratificación	9
4.2.1. Delimitación de constituyentes	9
4.2.2. Estratificación en el sintagma nominal	9
4.2.3. Estratificación en la coordinación	11
4.2.4. Estratificación en la adjunción	12
4.2.5. Rección sobre adjunción	12
4.3. La coordinación	13
4.3.1. Coordinación en el seno del sintagma nominal	15
4.3.2. Coordinación de elementos con etiqueta distinta	16
4.3.3. Elipsis de complementador en la coordinación	19
4.3.4. Elipsis parcial de verbo en la coordinación	20
4.3.5. La coordinación distributiva	21
4.3.6. Estructuras que se asimilan a las distributivas	21
4.4. Nodos raíz	24
4.5. Tipos de S	25
4.5.1. Oración (S)	25
4.5.2. Oraciones no finitas	26
4.5.3. Subordinada no finita completiva (S.NF.C)	26
4.5.4. Subordinada no finita adjetiva (S.NF.P) y cláusula absoluta (S.NF.PA)	27
4.5.5. Subordinada no finita adverbial (S.NF.A)	28
4.5.6. Subordinada no finita de relativo (S.NF.R)	28
4.5.7. Oraciones finitas	29
4.5.8. Subordinada finita completiva (S.F.C)	29
4.5.9. Subordinada finita adjetiva (S.F.R)	36
4.5.10. Subordinada finita adverbial (S.F.A)	42
4.5.11. Subordinadas adverbiales impropias	44
4.5.12. Subordinada finita adverbial condicional (S.F.ACCond)	45
4.5.13. Subordinada finita adverbial concesiva (S.F.ACConc)	45
4.5.14. Subordinada finita adverbial consecutiva (S.F.ACCons)	46
4.5.15. Subordinada finita adverbial comparativa (S.F.ACComp)	47
4.5.15.1. El superlativo relativo	49
4.6. Sintagma nominal (sn)	50
4.6.1. Núcleo de sn	50
4.6.2. sn unario	54
4.6.3. sn formado por determinante y núcleo	55

4.6.4.	Complementos de sn	57
4.6.5.	La sustantivación	63
4.6.5.1.	Sustantivación con <i>al/del</i>	65
4.6.6.	Otros elementos que tratamos como sintagmas nominales	65
4.7.	Sintagma adjetivo	65
4.7.1.	sa	65
4.7.2.	s.a.XY	66
4.8.	Sintagma adverbial (sadv)	67
4.8.1.	MÁS / MENOS	67
4.8.2.	NI	68
4.8.3.	Otros adverbios	68
4.9.	Sintagma preposicional (sp)	69
4.10.	Grupo verbal (gv)	70
4.10.1.	Perífrasis verbales	72
4.10.2.	Coordinación de perífrasis	74
4.10.3.	Elementos incrustados en las formas verbales complejas .	74
4.10.4.	Locuciones verbales	75
4.11.	Locuciones conjuntivas y preposicionales	77
4.12.	La adjunción	79
4.12.1.	Principio general de la adjunción	80
4.13.	Elementos incrustados	84
4.14.	El discurso directo	85
4.15.	El nodo INC	86
5.	Tratamiento de los signos de puntuación	88
5.1.	Los dos puntos	90
6.	El adverbio negativo 'NO'	94
6.1.	Estructuras (aparentemente) negativas	94
7.	Miscelánea	97
7.1.	Los números	97
7.2.	Los vocativos	97
7.3.	La expresión <i>nada que</i>	97
7.4.	Casos particulares de S^*	98
7.5.	Estructuras 'enfáticas'	98
7.6.	Estructuras 'no sé cómo llamarlas'	98
7.7.	'Pues eso': estructuras varias	99
7.8.	Se trataba de liarla	100
7.9.	<i>Hace años que...</i>	100
8.	Cambios de etiquetas de constituyentes	100
A.	Etiquetas utilizadas en la anotación de Cast3LB	103
A.1.	Etiquetas morfológicas	103
A.2.	Etiquetas para los constituyentes	104

1. Introducción

Este documento presenta la metodología adoptada en la anotación sintáctica (parentización y etiquetación de constituyentes) del treebank **Cast3LB**. En este documento no se indica nada acerca de la etiquetación de funciones sintácticas, ni de la anotación semántica con EuroWordNet ni del marcaje de la anáfora.

2. Preliminares

♣ Es posible que queden errores residuales en la etiquetación morfológica: deben corregirse y debe llevarse un control de las correcciones dado que habrá que modificar luego y de acuerdo con ellas el corpus general. Las modificaciones deben hacerse de acuerdo con las especificaciones que aparecen en la *Guía para la anotación morfológica del Corpus CLiC-TALP* disponible en <http://www.clic.fil.ub.es/personal/civit/publicacions.html>.

La sección 3 está dedicada a aspectos generales de la anotación sintáctica. La sección 4 está dedicada a la parentización y etiquetación de los constituyentes oracionales; la sección 5 a los signos de puntuación; la sección 6 a los valores que puede tomar el adverbio *no*; la sección 7 presenta varios fenómenos no incluidos en las secciones anteriores y, por último, en la sección 8 se comentan algunos cambios de etiquetas *pos* que deben realizarse durante el proceso de anotación sintáctica.

Por lo general, no aparecen marcadas las funciones sintácticas.

3. Criterios generales

La anotación del corpus se llevará a cabo en dos fases diferenciadas: en una primera fase se anotarán sólo los constituyentes: la parentización que proporciona TACAT es parcial -chunking- por lo que una primera fase del trabajo consistirá en marcar los constituyentes, parentizarlos y etiquetarlos. Por lo general se tratará de ampliarlos, añadiendo ramas del árbol que aparecerán como hermanas cuando en realidad deben ser hijas. También habrá algunos casos (aunque pocos) en que aparezcan agrupados nodos que no deberían estarlo.

Los anotadores que vayan a trabajar sobre las funciones sintácticas (segunda fase de la anotación) trabajarán sobre la anotación de constituyentes, lo que implicará una fase de revisión de la segmentación del texto y de la agrupación de las palabras por constituyentes.

1. En ningún caso se alterará el orden superficial de las palabras de la oración.
2. Se realizará una anotación de constituyentes. Es de notar que no hay un constituyente llamado *sintagma verbal*. La razón hay que buscarla principalmente en el punto anterior. Si no queremos alterar el orden superficial, no podemos considerar sintagma verbal, dado que el español es una lengua

de orden libre de constituyentes¹. Por otra parte, sin tener en cuenta si el sujeto es argumento interno o externo, resultaría que el sintagma verbal sería prácticamente equivalente a la oración, por lo que no resulta operativo.

3. El español es una lengua pro-drop y por ello el sujeto de las oraciones suele estar elíptico. Introduciremos este elemento elíptico con la etiqueta **sn.e_ [*0*]** siempre que la oración tenga un verbo en forma finita (no pondremos sujetos para los infinitivos y gerundios). El lugar que este nuevo elemento debe ocupar es el inmediatamente anterior al verbo conjugado o al conjunto formado por [{adverbios modalizadores, adverbios negativos, clíticos } + verbo]. Consideramos adverbios modalizadores los adverbios del tipo *ya, todavía, aún*; incluimos en el grupo de los adverbios negativos, no sólo la forma *no* sino también los adverbios *nunca, jamás*.

Los únicos casos en que el sujeto deberá aparecer postpuesto al verbo son las oraciones interrogativas directas (sean totales o parciales), las imperativas y las oraciones de estilo indirecto.

Ejemplos de sujeto elíptico:

- a) En una oración principal²

```
S_ [
  sn-e_ [ *0* ]
  gv_ [Siento_vmip1s0]
  sn_ [ no escasa preocupación].]
```

- b) en una subordinada:

```
S_ [
  S.F.A_ [
    conj-subord_ [Cuando_cs]
    sn.e_ [*0*]
    gv_ [veo_vmip1s0]
    sn_ [ unos minutos de coloquios ...]]]
```

- c) con clíticos

```
...
  S.F.A_ [
    conj.coord_ [como_cs]
    sn.e_ [*0* ]
    sn_ [me_pp1cs000]
```

¹Hay que pensar, por ejemplo, en las pasivas reflejas que suelen tener el sujeto postpuesto al verbo, con lo cual la secuencialidad del sintagma verbal se rompe.

²Los ejemplos reales de análisis sintáctico aparecen con paréntesis redondos. Los paréntesis cuadrados se utilizan para aquellos casos que se presentan simplificados. Por lo general, no se mostrarán análisis completos de las oraciones sino sólo de los fenómenos concretos que se estén comentando.

```
sn_[lo_pp3msa00]
gv_[contaron_vmis3p0]
]
```

...

d) con adverbios negativos

```
S_[
  coord_[Ni_cc]
  sn.e_[ *0* ]
  sadv_[tampoco_rg]
  gv_[puedes_vmip2s0
      infinitiu_[pretender_vmn0000]]
  S.NF.C_[
      infinitiu_[cobrar_vmn0000]]]
```

e) con adverbios modalizadores

```
S_[
  sadv_[Quizá_rg]
  sn.e_[*0*]
  sadv_[ya_rg]
  gv_[
      iba_vmii3s0
      a_sps00
      infinitiu_[quedarse_vmn0000]]
  sadv_[así_rg]
  ._Fp
]
```

f) con adverbios modalizadores y negativos³

```
S_[
  conj.subord_[Aunque_cs]
  sadv_[quizá_rg]
  sn.e_[*0* ]
  sadv_[ya_rg]
  neg_[no_rn]
  gv_[lograra_vmsi3s0]
  S.NF.C_[
      infinitiu_[reponerse_vmn0000]]
  ._Fp
]
```

g) en oraciones interrogativas

³Si *quizá* es un adverbio modalizador, entonces el sujeto elíptico debe aparecer delante.

```

S_[
  i_Fia
  sadv_[cómo_pt000000]
  gv_[
    han_vaip3p0
    podido_vmp00sm
    infinitiu_[creer_vmn0000]]
  sn.e_[*0*]
  S.F.C_[
    conj.subord_[que_cs]
    ...
  ]
]

```

h) En oraciones imperativas

```

S.co_[
  S_[ gv_[ Párate ]
      sn.e_[*0*]
      sn_[ un momento ] ]
  ,
  S_[ gv_[ mira ]
      sn.e_[*0*]
      sp_[ hacia atrás ] ]
  y
  S_[ gv_[ reconócete ]
      sn.e_[*0*] ]
  .]
(d1)

```

En ocasiones, como en *Ahí estamos* (a1) parece que el sujeto *queda* mejor postpuesto al verbo, posiblemente porque el verbo *estar* aparece con el circunstancial antepuesto.

No deben confundirse las oraciones con sujeto elíptico con las impersonales. En este último caso, no deberá aparecer el sujeto elíptico. Un ejemplo lo proporciona la siguiente oración: ... *que no hay peor cosa que cantar*

```

...
S.F.A_[
  conj.subord_[que]
  neg_[no]
  gv_[hay]
  s.a.fs_[peor cosa que cantar] ]
(e1)

```

Estructuras que equiparamos a las impersonales son las de *Es que*, *Parece*

que, que consideramos oraciones copulativas impersonales, y que analizamos del siguiente modo:

```
S_ [
  gv_ [ Es ]
  S.F.C_ [ que ahora no hay genios ] ]
(a20)
```

4. Constituyentes

En esta sección se comenta solamente lo referido a la parentización y etiquetación de constituyentes.

4.1. Tipos de constituyentes y etiquetas utilizadas para su descripción

Los cuadros 1 y 2 muestran los nodos altos del árbol de análisis. Una lista completa de las etiquetas que se utilizan aparece en el apéndice A.

El cuadro 3 presenta una relación de los sintagmas con las palabras que pueden aparecer como sus núcleos. Los sintagmas coordinados no tienen núcleo. En las respectivas secciones se comenta cada uno de estos casos.

4.2. Niveles de estratificación

La representación de las estructuras arbóreas que proponemos es bastante plana. Debe adoptarse esta solución en los casos en que se presenten dudas entre una ramificación plana y otra con varios niveles de estratificación.

4.2.1. Delimitación de constituyentes

En principio debemos recurrir, para establecer la parentización de los constituyentes, a cualquier tipo de información de que dispongamos: contexto, conocimiento enciclopédico, etc. Sin embargo, en ocasiones resultará difícil la segmentación de los constituyentes de la oración: *ha ido de la insatisfacción a la violencia* (c2)

- a) { {ha ido} {de la insatisfacción} {a la violencia} }
- b) { {ha ido} {de la insatisfacción} {a la violencia} }

En caso de duda, y si el contexto no nos permite decidir cuál de las dos opciones es la mejor, optaremos por la primera, porque es la más plana.

4.2.2. Estratificación en el sintagma nominal

En el caso concreto de un sintagma nominal con más de un complemento, la representación debe seguir este criterio, como en los casos siguientes en que, a pesar de que a nivel semántico puede argumentarse que el segundo sintagma

oración	S
inciso	INC
inciso coordinado	INC.co
proposiciones coordinadas	S.co
subordinada finita completiva	S.F.C
subordinada finita adjetiva	S.F.R
subordinada finita adverbial	S.F.A
subordinada finita adverbial comparativa	S.F.AComp
subordinada finita adverbial condicional	S.F.ACond
subordinada finita adverbial concesiva	S.F.AConc
subordinada finita adverbial consecutiva	S.F.ACons
subordinada no-finita completiva	S.NF.C
subordinada no-finita adverbial	S.NF.A
subordinada no-finita adjetiva	S.NF.P
subordinada no-finita adjetiva absoluta	S.NF.PA
subordinada no-finita relativa	S.NF.R
subordinada finita completiva coordinada	S.F.C.co
subordinada finita adjetiva coordinada	S.F.R.co
subordinada finita adverbial coordinada	S.F.A.co
subordinada finita adverbial comparativa coordinada	S.F.AComp.co
subordinada finita adverbial condicional coordinada	S.F.ACond.co
subordinada finita adverbial concesiva coordinada	S.F.AConc.co
subordinada finita adverbial consecutiva coordinada	S.F.ACons.co
subordinada no-finita completiva coordinada	S.NF.C.co
subordinada no-finita adverbial coordinada	S.NF.A.co
subordinada no-finita adjetiva coordinada	S.NF.P.co
subordinada no-finita adjetiva absoluta coordinada	S.NF.PA.co
subordinada no-finita relativa coordinada	S.NF.R.co

Cuadro 1: Etiquetas para los constituyentes de tipo oracional

sintagma nominal	sn
sintagma nominal elíptico	sn.e
sintagma adjetivo	sa
sintagma adverbial	sadv
sintagma preposicional	sp
grupo-verbal	gv
sintagma nominal coordinado	sn.co
sintagma adjetivo coordinado	sa.co
sintagma adverbial coordinado	sadv.co
sintagma preposicional coordinado	sp.co

Cuadro 2: Etiquetas para los constituyentes sintagmáticos

complementa al conjunto formado por el nombre y su primer complemento, la representación los presenta como complementos del mismo nivel.

sn_ [

sintagma	núcleo	Ejemplo
sn	nombre común	<i>taras</i> genéticas
	nombre propio	<i>Richard Gere</i>
	pronombre indefinido	<i>Nadie</i> lo entendió
	pronombre demostrativo	<i>ésta</i> es Jaquotot
	pronombre posesivo	
	pronombre numeral	<i>ambos</i> se van...
	pronombre personal (algunos)	<i>lo</i> entendio, <i>él</i> se refrenaba
sa	elemento sustantivado	
	adjetivo	herencia <i>histórica</i>
sadv	nombre común	equipo <i>cantera</i>
	adverbio (rg)	<i>más allá</i> de...
	preposición	común <i>a</i> toda la humanidad
sp	conjunción	los puños <i>como</i> hostias recién planchadas
	verbo finito	<i>juega</i> a un cinismo...
gv	infinitivo	podrán recuperar su antiguo ser, <i>retroceder</i> a ...
	participio	habría alcanzado a ... y <i>obtenido</i> un botín ...
		<i>abrumado</i> el lector, se pregunta...

Cuadro 3: Relación núcleo–sintagma

```

    espec.mp_[ otros ]
    grup.nom.ms[
      s.a.mp_[ improbables ]
      presagios
      s.a.mp_[ favorables ] ] ]
(t6)

sn_[
  grup.nom.fp_[ taras
    s.a.fp_[ genéticas ]
    s.a.fp_[ letales ] ] ]
(dc1)

sn_[
  grup.nom.fs_[ herencia
    s.a.fs_[ histórica ]
    s.a.fs_[ común
      sp_[ a toda la humanidad ] ] ] ]
(e2)

```

4.2.3. Estratificación en la coordinación

Sin embargo, esto no significa que la ramificación deba ser obligatoriamente la más plana posible. Específicamente, en los casos de coordinación pueden darse muchas posibilidades y hay que recurrir a la interpretación semántica de toda

la oración para decidir cuál es la estructura más adecuada.

Por ejemplo, la frase *Don_Lope sorprende a los amantes y la múltiple acción que se desencadena hace variar el inicial lenguaje feminista y reduce el amor de Tristana y de Horacio a una relación epistolar, y la vida, a un continuo accidente* . debe analizarse como sigue, con distintos niveles en la coordinación.

```
S.co_[
  S_[Don_Lope sorprende a los amantes]
  coord_[y]
  S.co[
    S_[la múltiple ...feminista]
    coord_[y]
    S.co_[
      S.[reduce...epistolar]
      coord [y]
      S*[la vida, a ... accidente]]]]
```

4.2.4. Estratificación en la adjunción

En principio, los complementos de una estructura coordinada se adjuntan a dicha estructura. En la siguiente frase el último sintagma preposicional depende de los tres sintagmas preposicionales coordinados, por lo que se adjunta a *sp.co*.

en los procesos

```
sp.co_[
  sp.co_[
    sp_[ de adaptación ]
    ,
    sp_[ de adopción ]
    coord_[ y ]
    sp_[ de creación ]]
  sp_[ de nuevos productos ] ]
```

En el siguiente ejemplo dos verbos comparten un atributo, por lo que éste se adjunta al nodo *S.co* que incluye a ambos verbos. La figura 1 muestra cómo el sintagma nominal atributo de los dos verbos se adjunta a la oración coordinada. Sólo cuando dos oraciones comparten el sujeto, no hay adjunción, sino que el sujeto explícito se *coloca* en su oración correspondiente, mientras que en la otra habrá un sujeto elíptico, tal como se muestra en la figura 2.

4.2.5. Rección sobre adjunción

Un contraejemplo a lo anterior, lo proporciona la siguiente frase en que aparecen dos gerundios coordinados. El complemento depende semánticamente de los dos, pero sintácticamente sólo del segundo, que es el que rige su preposición:

```
S.NF.Aco_[
  S.NF.A_[ minando ]
```

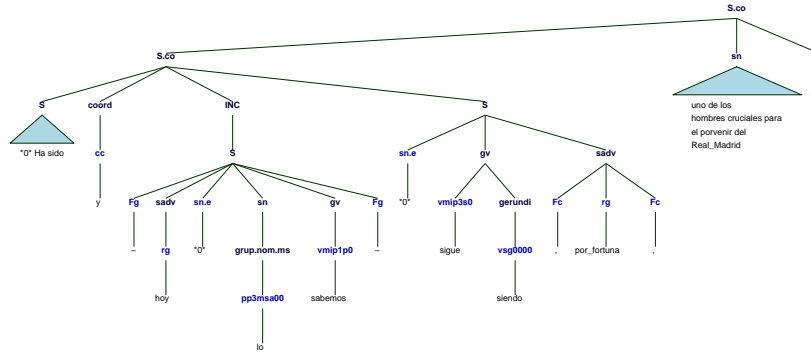


Figura 1: Adjuncción de un atributo a S.co

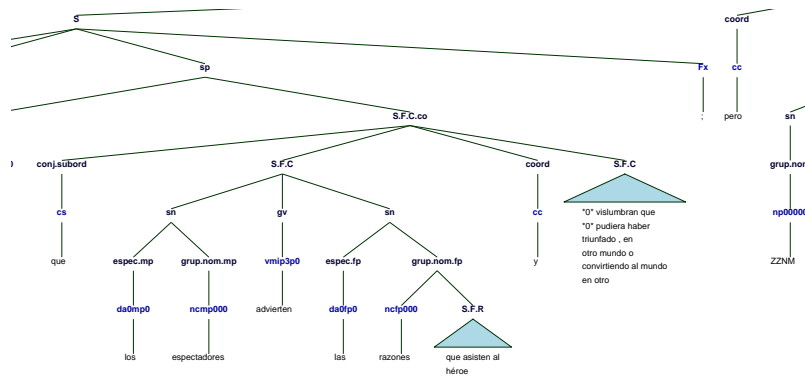


Figura 2: Ubicación del sujeto en una S.co

```

coord_ [ o ]
S.NF.A_ [ acabando
  sp_ [con sus ilusiones ]]]

```

Para más detalles sobre la adjunción véase la sección 4.12.

4.3. La coordinación

La coordinación se marca añadiendo el sufijo **.co** a las etiquetas de los constituyentes madre. Las hijas son hermanas y no se establece entre ellas ninguna relación jerárquica⁴.

Los nodos que pueden coordinarse son los correspondientes a todas las estructuras oracionales, todos los tipos de sintagmas y los especificadores.

Los elementos coordinantes, conjunciones o locuciones conjuntivas, reciben siempre la misma etiqueta *coord*.

⁴Aunque debe recordarse lo mencionado en la sección 4.2.3.

Seguimos el principio básico de coordinar al nivel más bajo posible, y lo aplicamos a todos los constituyentes.

```
(sps00 por))
      (sn
        (espec.fp
          (da0fp0 las))
        (grup.nom.co
          (grup.nom.fp
            (ncfp000 subidas))
          (coord
            (cc y))
          (grup.nom.fp
            (ncfp000 bajadas))))))
(a1)
```

```
sp_ [ de
      S.NF.C.co_ [
        neg_ [ no ]
        S.NF.C_ [ caerse ]
        coord_ [ ni ]
        S.NF.C_ [ hacer el ridículo ] ]]
(a1)
```

Un signo de puntuación también puede expresar la relación de coordinación, como se muestra en el ejemplo siguiente y en la figura 3.

```
...
(sadv.co
  (sp
    (prep (sps00 a))
    (sn
      (espec.mp (di0mp0 varios))
      (grup.nom.mp
        (pn0cp000 miles)
        (sp
          (prep (sps00 de))
          (sn
            (grup.nom.mp
              (ncmp000 kilómetros)
              (sp
                (prep
                  (spcms al))
                (sn
                  (grup.nom.ms
                    (ncms000 norte))))))))))))))
(Fc ,)
```

```

(sadv (rg allí)
  (S.F.R
    (relatiu (pr000000 donde))
    (sn
      (sadv (rg casi))
      (sn
        (grup.nom.ms (pi0cs000 nadie))))))
(gv (vmip3s0 mira))
(sadv (rg ahora)))
(d2)

```

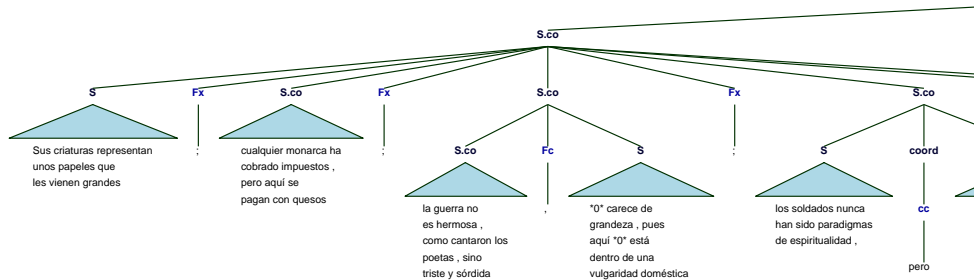


Figura 3: Coordinación mediante signos de puntuación

4.3.1. Coordinación en el seno del sintagma nominal

En ocasiones, la estructura obliga a una coordinación a un nivel más alto, como ocurre, por ejemplo, si hay complementos y determinantes que afectan de modo distinto a los nombres. En este caso la coordinación se realiza a nivel de sintagma nominal.

```

(sn.co
  (sn
    (espec.ms
      (di0ms0 un))
    (grup.nom.ms
      (ncms000 belén)
      (sp
        (prep
          (sps00 de))
        (sn
          (grup.nom.fp
            (ncfp000 convulsiones))))))
  (Fc ,)
  (sn
    (espec.ms

```

```

      (di0ms0 un))
    (grup.nom.ms
      (ncms000 guisote)
      (sp
        (prep
          (sps00 de))
        (sn
          (grup.nom.co
            (grup.nom.fs
              (ncfs000 testosterona))
            (coord
              (cc y))
            (grup.nom.mp
              (ncmp000 aspavientos))))))))))
  (c1)

```

El grupo nominal, que también puede coordinarse (dado que intentamos coordinar al nivel más bajo), pierde los atributos de género y número de la etiqueta, que queda como **grup.nom.co**, dado que en ocasiones los elementos coordinados presentan propiedades distintas en este sentido:

```

sp_[
  prep_[ junto_a ]
  sn_[
    espec.fs_[ su ]
    grup.nom.co_[
      grup.nom.fs_[ esposa ]
      coord_[ e ]
      grup.nom.ms_[ hijo ]]]]
(sp
  (prep
    (sps00 de))
  (S.NF.C.co
    (neg (rn no))
    (S.NF.C
      (infinitiu (vmn000 caerse)))
    (coord (cc ni))
    (S.NF.C
      (infinitiu (vmn000 hacer))
      (sn
        (espec.ms (da0ms0 el))
        (grup.nom.ms (ncms000 ridículo))))))

```

4.3.2. Coordinación de elementos con etiqueta distinta

En la mayoría de los casos, los constituyentes coordinados pertenecen a la misma categoría gramatical. En este caso la etiqueta para el nodo madre es la

misma, seguida del sufijo *.co*.

```
(S.co
  (S
    (sn
      (grup.nom.ms (np00000 Richard_Gere)))
    (gv (vmip3s0 goza))
    (sn
      (grup.nom.fs (ncfs000 fama)
        (sp
          (prep (sps00 de))
          (sn
            (grup.nom.ms
              (s.a.ms (aq0ms0 buen))
              (ncms000 actor)
            )
          )
        )
      )
    (coord (cc pero))
  )
  (S
    (sn
      (grup.nom.s (pp3csa0 le)))
    (gv (vmip3s0 sobrepasa))
    (sn
      (espec.fs (dp3cs0 su))
      (grup.nom.fs (ncfs000 nombradía)
        (sp
          (prep (cs como))
          (sn
            (grup.nom.ms (ncms000 galán))))))
    (Fp .)))
(c2)
```

Si, al contrario, la categoría de las hijas es distinta, entonces el nodo madre recibe una de las etiquetas del nodo hija:

la menos marcada respecto de la función sintáctica que los nodos coordinados desempeñan o la más marcada a nivel morfológico.

1. $sn + S.NF.C = sn.co$

```
S_[
  sn_[ Se ]
  gv_[ felicitan ]
  sp_[
    prep_[ con ]
    sn.co_[
      S.NF.C_[ chocar de palmas ]
      coord_[ y ]
      sn_[ mucho alarde de festividad ] ] ] ]
```

(c2)

2. $sn + S.F.C = sn.co$
3. $sp + sadv = sadv.co$ (ssi CV)
4. $sp + sadv = sp.co$ (ssi CN)
5. $S * + S = S.co$

```
S.co_[  
  S_[ El libro es divertido, muy divertido ,]  
  coord_[y]  
  S*_[su estilo un auténtico regalo]  
  .]  
(a1)
```

6. $S * + S.NF.C = S * .co$

Un caso extremo se produce en la siguiente oración: *Que la distribución de procesos, su heterogeneidad y repercusión no afectan a una base fundamentalmente andaluza y, sobre todo, pensar que América es un inmenso continente donde caben las modalidades de Nuevo México y de Chiloé*, donde la coordinación se da entre nodos **S*** (*Que la ... andaluza*) y **S.NF.C**, que es la etiqueta corespondiente a las construcciones de infinitivo. Dado que la estructura es independiente, la etiqueta adoptada para el nodo madre es la de **S*.co**.

7. $S.F. - + S.NF. - = S.F. - .co$

Si las estructuras coordinadas son una subordinada finita y una no finita, la etiqueta para el nodo madre será la de la subordinada finita.

8. $sp + S.F.A = S.F.A.co$
9. $sp + S.NF.A = S.NF.A.co$ (ssi CV)

Si lo que aparece coordinado es un sintagma preposicional y una construcción de gerundio, como en la frase *a partir de ayer y coincidiendo con su cuarto triunfo parcial, ...*, el nodo madre recibe la etiqueta de **S.NF.A**, dado que la función que realizan es la de modificador verbal.

10. $sp + S.NF.A = sp.co$ (ssi CN)
11. $S.NF.P + sp = S.NF.P.co$ Otro ejemplo se da en la frase *está preñada o en período de lactancia*, donde aparecen coordinados un **S.NF.P** (*preñada*) y un **sp** (*en período de lactancia*). En este caso el nodo madre será **S.NF.P.co**, dado que como ambos elementos funcionan como atributo, parece que esta etiqueta es menos marcada para esta función que la de sintagma preposicional.

12. $S.NF.P + sadv = S.NF.P.co$

```

S_ [
  sadv_ [ Así , ]
  sn_ [ el acto del Juicio reflexionante ]
  sn_ [ lo ]
  gv_ [ ve ]
  sn_ [ Kant ]
  S.NF.P.co_ [
    S.NF.P_ [ prefigurado en los animales bajo una forma instintiva , ]
    coord_ [ esto es ]
    sadv.co_ [
      ,
      sadv_ [ " no relativamente a un concepto que ese acto
              permitiría adquirir , ]
      coord_ [ sino ]
      sadv_ [ relativamente a una inclinación que (ese acto )
              permitiría determinarlo ] ] ] ]
    .
  (e3)

```

13. $S.NF.P + S.F.R = S.NF.P.co$

el despoblado islote de Gruinard, localizado en la costa noroeste de Escocia y que sólo se utilizaba como lugar de pastoreo para el ganado ovino (dc2)

```

sn_ [
  espec.ms_ [ el ]
  grup.nom.ms_ [
    S.NF.P_ [ despoblado ]
    islote
    sp_ [ de Gruinard ]
    S.NF.P.co_ [
      ,
      S.NF.P_ [ localizado ... Escocia ]
      coord_ [ y ]
      S.F.R_ [ que sólo ... ovino ] ] ] ]

```

14. $sp + sa/s.a.XY = sa/s.a.XY.co$

15. $S.F.R + sp = S.F.R.co.co$

16. $S.NF.P + s.a.XY/sa = s.a.XY/sa.co$

4.3.3. Elipsis de complementador en la coordinación

En la coordinación de estructuras oracionales subordinadas es frecuente que el complementador aparezca sólo una vez, al principio. En estos casos, queda

situado como nodo hija de la estructura coordinada y hermana de las subordinadas, como puede apreciarse en el ejemplo *la vacuidad de lo que se cree trascendente y no es ...* cuyo análisis es:

```

...
sn_ [ la vacuidad
    sp_ [ de
        sn_ [ espec.ms lo
            S.F.R.co_ [
                relatiu_ [que]
                S.F.R._ [ se cree trascendente]
                coord_ [y]
                S.F.R._ [no es...]
            ]
        ]
    ]
...
(a1)

```

4.3.4. Elipsis parcial de verbo en la coordinación

En ocasiones los verbos de la segunda coordinada aparecen sólo de modo parcial. Por ejemplo, es posible que en la segunda oración aparezca sólo el participio de una forma verbal compuesta. En este caso, el participio debe tener la etiqueta *gv* y la oración, la etiqueta **S***. En estos casos, la segunda oración no tiene sujeto elíptico.

```

(S.co
(S
(sn.e *0*)
(gv
(vaic3s0 habría)
(vmp00sm alcanzado))
(sp
(preop
(sps00 a))
(sn
(grup.nom.ms
(np00000 Camargo))))))
(coord
(cc y))
(S*
(gv
(vmp00sm obtenido))
(sn
(espec.ms
(di0ms0 un))
(grup.nom.ms
(ncms000 botín)
(sp

```

```

    (prep
     (sps00 de)
     ...

```

Un caso similar se da con las perífrasis verbales: es posible que sólo aparezca la forma infinitiva (o de gerundio) y que el auxiliar esté elíptico en la segunda oración. También aquí el infinitivo debe llevar la etiqueta *gv*.

```

S.co[
  S.co[
    S [
      sadv [tampoco]
      sn [ellos]
      gv [podrán jamás recuperar]
      sn [su antiguo ser]]
    ,_Fc
    S* [
      gv [infinitiu [retroceder]]
      sp [a ese estadio...]]]
  ...

```

4.3.5. La coordinación distributiva

En las coordinaciones distributivas hay dos nexos en lugar de uno solo. Ambos son hermanas de los elementos coordinados, tal como se muestra en la figura 4.

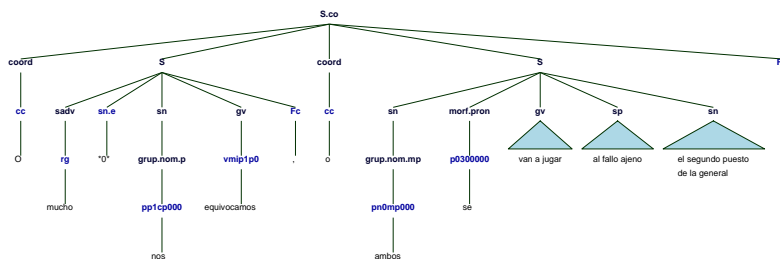


Figura 4: Coordinación distributiva

4.3.6. Estructuras que se asimilan a las distributivas

Hay estructuras que equiparamos a las coordinadas distributivas: tienen dos nexos que deben situarse como hermanas de los elementos coordinados.

1. *no sólo ... sino (también); no tanto ... sino;*

En estos casos hay que cambiar algunas de las etiquetas que vienen del analizador morfológico. En principio, las etiquetas *pos* para la primera


```

    morf.pron_[ se ]
    gv_[ extremen ]
    , ]
    coord_[sino_cc]
    S.co_[
    conj.subord_[ porque ]
    S_[ se acumulan ]
    ,
    S_[ se entrelazan ]
    ,
    S_[ se enredan ]
    sp_[ sin una excepción ni un momento de reposo ]]]
(a10)

```

2. (Des)de ... hasta...

Otra de las secuencias que se asimilan a las coordinadas distributivas son las de *(des)de ... a/hasta* cuando no tienen sentido locativo (ni temporal) estricto, sino que marcan el primer y el último elemento de una serie, de una enumeración⁶:

```

S*_[
  sp_[ Por todas partes ,]
  sn_[
    grup.nom.co_[
      grup.nom.fp_[ fotos ]
      coord_[ y ]
      grup.nom.mp_[ pósters ]
      sp_[ de
        sn_[
          grup.nom.mp_[ ídolos
            s.a.mp_[ portorriqueños ]
            sn.co_[
              :
              coord_[ desde_sps00 ]
              sn_[el "alcalde" del Bronx, Fernando_Ferrer,]
              coord_[ a_sps00 ]
              sn_[
                espec.fs_[ la ]
                grup.nom.fs_[ bomba
                  s.a.fs[ sexy ]
                  sp_[ del momento ]
                  sn_[

```

⁶Un ejemplo de esta estructura con sentido locativo, aunque metafórico lo proporciona la frase siguiente: *diferencias que van sp_[de un conjunto expresivo y ágil] sp_[a otro torpe y lacónico]*: en este caso no hay coordinación sino dos sntagmas preposicionales que dependen de S.F.R.

```

:
Iris_Chacón ]]]]]]]]]]]

```

(n1)

3. *tanto ... como...*

```

S_ [
...
gv_ [ hubiese podido decantarse ]
sp.co_ [
  coord_ [ tanto ]
  sp_ [ por un nacionalismo socialista ] ]
  coord_ [ como ]
  sp_ [ por uno más cercano a IC o a Convergencia]]

```

(r2)

4. *entre ... y ...*

Un último caso de estructura que asimilamos a la coordinación distributiva es el que se da en la siguiente frase (en estos casos es posible eliminar *entre* de la oración y, aunque hay un cambio de significado, la oración sigue siendo gramatical⁷):

```

S_ [
...
gv_ [ tiene ]
sn_ [
  espec.ms_ [ un ]
  grunp.nom.ms_ [ aire
    s.a.ms.co_ [
      coord_ [ entre_sps00 ]
      s.a.ms_ [ rancio ]
      coord_ [ y ]
      s.a.ms_ [ "kitch" ] ]]]]

```

(n1)

5. *cuanto menos ... más...* y equivalentes.

Consideramos que estos nexos adverbiales también establecen una relación de coordinación, lo que puede observarse en la figura 5

4.4. Nodos raíz

La delimitación de las oraciones se hace por criterios ortográficos. Se considera oración toda secuencia de palabras entre dos puntos o entre signos de

⁷Compárese, por ejemplo, con lo que ocurre en *la diferencia entre ... y ...*, donde no es posible suprimir la preposición.

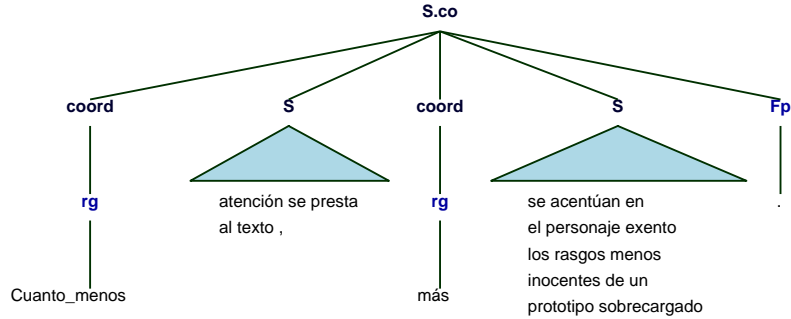


Figura 5: Coordinación distributiva con nexos adverbiales

puntuación fuertes (signos interrogativos y/o exclamativos); los puntos suspensivos pueden también marcar final de oración. Dado que el segmentador que utiliza el sistema sólo realiza la segmentación en los casos en que está completamente seguro, es posible que haya errores en este sentido y habrá que utilizar la opción *SplitAfter* / *SplitBefore* para marcar la segmentación correcta.

Los nodos que pueden aparecer como raíz de las oraciones son cuatro: **S**, **S.co**, **S*** y **S*.co**. Las dos primeras etiquetas se utilizan para las estructuras oracionales con sujeto (elíptico o explícito) y predicado no incluidas en una estructura mayor (exceptuando el caso de la coordinación de oraciones). Se corresponden con las denominadas oraciones independientes o principales. Si estas estructuras carecen de verbo conjugado, recibirán la etiqueta **S*** o **S*.co**.

4.5. Tipos de S

El nodo **S** se utiliza sólo para oraciones principales. Para las subordinadas, lo que se ha hecho ha sido incorporar más elementos a la etiqueta **S**. Por un lado se han considerado las oraciones subordinadas finitas (con verbo conjugado), cuya etiqueta empieza por **S.F.** y las no finitas (con verbo en forma no personal: infinitivo, gerundio o participio), cuya etiqueta empieza con **S.NF.** Todas estas oraciones pueden coordinarse o tener el verbo elíptico, y por tanto, las respectivas etiquetas pueden tener, además, los sufijos **.co**, ***** o bien ambos.

4.5.1. Oración (S)

S no establece ningún tipo de distinción referida a las tradicionalmente llamadas modalidades oracionales. Así, por ejemplo, las oraciones interrogativas directas, las enunciativas, exhortativas, desiderativas y dubitativas reciben la misma etiqueta.

S_ [Los mbitis se reproducen de forma sexual .]
(dc1)

S.co_ [

```

S_ [ Zarrabeitia puso la rebeldía, ]
    coord_ [ y ]
    S*_ [ Delgado la gallardía ]
    .
  ]
(d2)

S_ [ ¿ Qué podía haber inducido al poeta para verse
    arrastrado a aquel descabellado lance ? ]
(dc10)

```

4.5.2. Oraciones no finitas

El cuadro 4 recoge los tipos de oraciones no-finitas:

subordinada no finita completiva	S.NF.C
subordinada no finita adjetiva	S.NF.P
subordinada no finita absoluta	S.NF.PA
subordinada no finita relativa	S.NF.R
subordinada no finita adverbial	S.NF.A

Cuadro 4: Tipos de oraciones no finitas

Los elementos que pueden incluir las subordinadas no finitas son o bien sólo la forma verbal (infinitivo, participio o gerundio) o bien la forma verbal con sus complementos. En ningún caso, sin embargo, se incluye un nodo vacío para el sujeto.

Las subordinadas no finitas pueden depender de la oración o de algún elemento de la oración.

4.5.3. Subordinada no finita completiva (S.NF.C)

Estas subordinadas tienen como núcleo un infinitivo, con o sin complementos (Los infinitivos de las perífrasis no deben llevar nodo S.NF.C)⁸.

```

S_ [
    sn_ [ Tony_Rominger ]
    gv_ [ quiere ]
    S.NF.C_ [
        infinitiu_ [ parecerse ]
        sadv_ [ cada vez más ]
        sp_ [ a Miguel_Indurain ]
    ]
    .
  ]
(d2)

```

⁸Recuérdese que los infinitivos (vmn0000) siempre llevan la etiqueta *infinitiu*, tanto en S.NF.C como en las perífrasis.

4.5.4. Subordinada no finita adjetiva (S.NF.P) y cláusula absoluta (S.NF.PA)

El núcleo de las subordinadas no finitas adjetivas es un adjetivo de origen verbal con la etiqueta *aq0msp*, *aq0fsp*, *aq0mpp*, *aq0fpp*; el de las construcciones absolutas es un participio con etiqueta *vmp00sm*, *vmp00pm*, *vmp00sf*, *vmp00pf*. Recuerdese que en ambos casos hay que añadir la etiqueta de la subordinada finita y eliminar la etiqueta del sintagma adjetivo. En S.NF.PA el participio lleva la etiqueta **gv**. Es el único caso en que un participio solo lleva esta etiqueta⁹.

En el caso de la construcción absoluta es imprescindible que el participio tenga su propio sujeto; en caso contrario, la estructura debe etiquetarse como subordinada no finita adjetiva.

```
S_[
  sadv_[ Generalmente ,]
  gv_[ son ]
  sn_[ los
    grup.nom.mp_[ anticuerpos
      S.NF.P_[ fabricados_aq0mpp
        sp_[ por el sistema inmunológico ]
      ]
    ]
  sn_[ los vencedores ]
  ...
]
```

(dc10)

```
S_[
  S.NF.PA [
    gv_[ abrumado_vmp00sm ]
    sn_[el lector]]
  se pregunta... ]
```

(a1)

```
sn_[
  espec.fp_[ 84 ]
  grup.nom.fp_[
    personas
    S.NF.PA_[
      gv_[ incluidos ]
      sn_[ 45 niños ] ] ] ]
```

(a15)

⁹Con la excepción, se sobreentiende, de los casos de coordinación de tiempos compuestos con ausencia de auxiliar: *habría alcanzado a Camargo y obtenido...* (véase la sección 4.3.4).

4.5.5. Subordinada no finita adverbial (S.NF.A)

El núcleo es un gerundio, con o sin complementos, que puede depender de una estructura oracional o de algún constituyente de la oración.

```
S_ [
  sn_ [ Otros ]
  gv_ [ creen ]
  S.F.C_ [ que
    S.NF.A_ [
      gerundi_ [ regalando ]
      sn_ [ cosas prácticas ]
    ]
    sn.e_ [ *0* ]
    gv_ [ quedan ]
    sadv_ [ bien ]
  ]. ]
(c1)
```

```
S_ [
  ...
  S.NF.A.co [
    S.NF.A_ [ apoyándose en ellos ]
    coord_ [ y ]
    S.NF.A*_ [ ellos en ti]
  ] ]
(d2)
```

Los gerundios *vmg0000* llevan siempre la etiqueta *gerundi*, tanto en las subordinadas no finitas como si forman parte de una perífrasis verbal.

4.5.6. Subordinada no finita de relativo (S.NF.R)

Este tipo de subordinadas aparecen encabezadas por un relativo y la forma verbal es una forma no finita.

```
S_ [ ...
  gv_ [ tiene ]
  sn_ [
    espec.ms_ [ un ]
    grup.nom.ms_ [ equipo_ncms000
      s.a.fs_ [ cantera_ncfs000 ]
    S.NF.R.co_ [
      relatiu_ [ donde ]
      S.NF.R_ [
        infinitiu_ [ observar ]
        sn_ [ el desarrollo de los jóvenes ] ]
      coord_ [ y ]
    ]
  ] ]
```

S.NF.R_[
 infinitiu_[proyectarles]
 sp_[hacia la élite]]]]]

(d2)

4.5.7. Oraciones finitas

Entre las **subordinadas finitas** se ha establecido la siguiente clasificación: subordinadas finitas completivas, relativas y adverbiales. Las adverbiales, a su vez, se han dividido en dos grupos: por un lado aquéllas que funcionan como complemento circunstancial (las locativas, temporales, modales, causales y finales) y por otro las condicionales, concesivas, consecutivas y comparativas. Este último grupo de subordinadas no funciona tanto como un circunstancial (ningún sintagma puede expresar estas nociones) sino como complemento de toda la oración. Dado que la representación que hacemos de la oración es muy plana, la única forma de distinguir estos dos tipos de subordinadas adverbiales es a través de la etiqueta. Para el primer grupo, la etiqueta es **S.F.A** y para el segundo **S.F.ACond**, **S.F.AConc**, **S.F.ACons**, **S.F.AComp** respectivamente. Al igual que ocurría con la oraciones no finitas, las subordinadas finitas pueden también coordinarse y tener el verbo elíptico, y, por tanto, las etiquetas pueden contener también los sufijos **.co** y *****. En el caso de la coordinación de subordinadas, se da en ocasiones el fenómeno de que la conjunción o el relativo aparecen sólo una vez, con la primera de las estructuras, y lo hemos etiquetado como hija del nodo que tiene el sufijo **.co** en la etiqueta¹⁰.

El cuadro 5 recoge los tipos de oraciones finitas.

oración	S
subordinada finita completiva	S.F.C
subordinada finita adjetiva	S.F.R
subordinada finita adverbial	S.F.A
subordinada finita adverbial comparativa	S.F.AComp
subordinada finita adverbial condicional	S.F.ACond
subordinada finita adverbial concesiva	S.F.AConc
subordinada finita adverbial consecutiva	S.F.ACons

Cuadro 5: Tipos de oraciones finitas

4.5.8. Subordinada finita completiva (S.F.C)

Se incluyen en este grupo, las subordinadas con función sustantiva, introducidas por la conjunción *que*, por la conjunción *si*¹¹, por pronombres interrogativos (en oraciones interrogativas indirectas) y las relativas de *quien* sin antecedente.

¹⁰Véase la sección 4.3.3.

¹¹En interrogativas indirectas parciales o en oraciones dubitativas del tipo *no sé si...*

1. Completivas con *que*

```
(
  (S
    (sn
      (grup.nom.ms
        (np00000 Javier_Mínguez)))
    (gv
      (vmis3s0 mandó))
    (S.F.C
      (conj.subord
        (cs que))
      (sn
        (espec.mp
          (dp3cp0 sus))
        (grup.nom.mp
          (ncmp000 corredores)))
      (gv
        (vmsi3p0 atacasen))
      (sp
        (prep
          (sps00 a_partir_de))
        (sn
          (espec.mp
            (da0mp0 los)
            (dn0cp0 tres))
          (grup.nom.mp
            (ncmp000 puertos)
            (sp
              (prep
                (sps00 de))
              (sn
                (grup.nom.fs
                  (ncfs000 montaña))))
          (sp
            (prep
              (sps00 de))
            (sadv
              (rg ayer))))))
      (Fp .)))
    (d2)
```

2. Completivas de *quien* sin antecedente

El castigo reservado a quienes nos decidimos a efectuar...

```

S_ [
  sn_ [
    espec.ms_ [ El_da0ms0]
    grup.nom.ms_ [
      castigo_ncms000
      S.NF.P_ [
        reservado_aq0msp
        sp_ [
          prep_ [ a_sps00]
          S.F.C_ [
            relatiu_ [ quienes_pr0cp000]
            gv_ [
              nos_p010p000
              decidimos_vmip1p0]
            sp_ [
              prep_ [ a_sps00]
              S.NF.C_ [
                infinitiu_ [ efectuar_vmn0000]
                ...]]]]]]]]
  ... ]

```

...

```

(S.F.C
  (relatiu
    (pr0cp000 quienes))
  (morf.pron
    (p010p000 nos))
  (gv
    (vmip1p0 dedicamos))
  (sp
    (prep
      (sps00 a))
    (sn
      (espec.mp
        (dd0mp0 estos))
      (grup.nom.mp
        (ncmp000 menesteres))))))
(neg
  (rn no))
(gv
  (vmip1p0 podemos)
  (infinitiu
    (vmn0000 trabajar)))
(sp
  (prep
    (sps00 sin))

```

```

(sn
  (grup.nom.ms
    (ncms000 entusiasmo))))
(Fp .)))
(a1)

```

3. Interrogativas indirectas parciales

```

...
(sn
  (grup.nom.ms
    (pi0cs000 nadie)))
(morf.pron
  (p0300000 se))
(gv
  (vmii3s0 explicaba))
(S.F.C
  (sadv
    (pt000000 cómo))
  (sn.e *0*))
(gv
  (vaii3p0 habían)
  (vmp00sm tenido))
(sn
  (grup.nom.ms
    (ncms000 tiempo)
    (sp
      (prep
        (sps00 de))
      (S.NF.C
        (infinitiu
          (vmn000 envejecer)))))))))
(Fp .)))
(t1)

```

```

...
sn.e_[ *0* ]
sn_[ me_pp1cs000 ]
gv_[ pregunto_vmip1s0 ]
S.F.C_[
  sn_[ cuáles_pt0cp000 ]
  gv_[ son_vsip3p0 ]
  sn_[
    espec.fp_[ las_da0fp0 ]
    grup.nom.fp_[ vigencias_ncfp000 ] ] ... ] ]
]

```


]

Lo dijo al pasar, viendo un grabado de Fermina_Daza disfrazada de pantera negra en un baile de máscaras, y no tuvo que mencionar a nadie para que Florentino_Ariza supiera de quién hablaba

```

...
sp_[
  prep_[ para ]
  S.F.C_[
    conj.subord_[ que ]
    sn_[ Florentino_Ariza ]
    gv_[ supiera ]
    S.F.C_[
      sp_[
        prep_[ de ]
        sn_[ grup.nom.s_[ quién ] ]]
      sn.e_[ *0* ]
      gv_[ hablaba ] ]] ]

```

(t1)

Otro ejemplo de completiva interrogativa indirecta es el que aparece en la figura 6

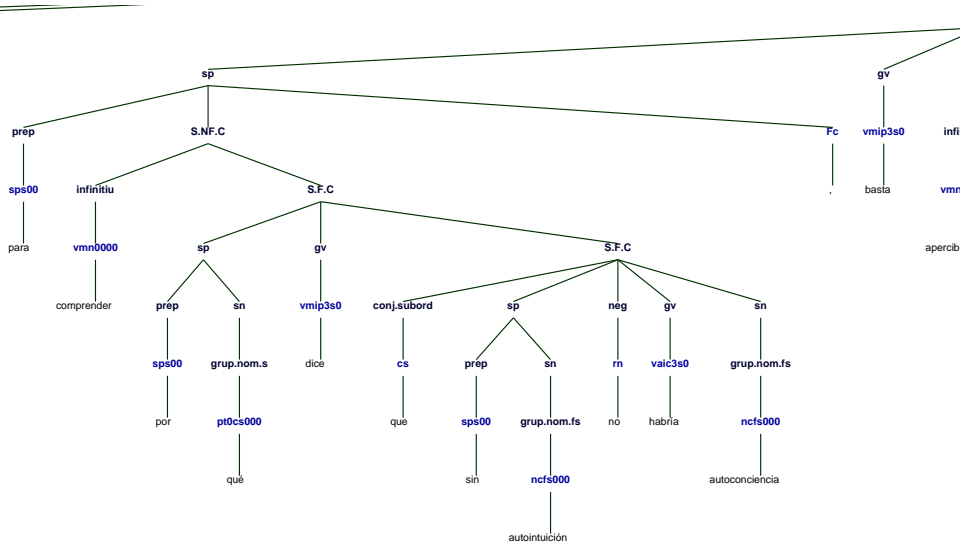


Figura 6: Interrogativa indirecta

4. Completivas con *si*

... preguntando si me había dado un infarto

...

```
S.NF.A_[
  gerundi_[ preguntando_vmg0000]
  S.F.C_[
    conj.subord_[ si_cs]
    sn_[ me_pp1cs000]
    gv_[
      había_vaii3s0
      dado_vmp00sm]
    sn_[
      espec.ms_[ un_di0ms0]
      grup.nom.ms_[ infarto_ncms000]]]]
._Fp
```

*El belén trae Niño_Dios de recambio, por si acaso Herodes logra agarrar a uno (a22)*¹².

...

```
sp_[
  prep_[ por ]
  S.F.C_[
    conj.subord_[ si ]
    sadv_[ acaso ]
    sn_[ Herodes ]
    gv_[ logra ]
    S.NF.C_[ agarrara uno ] ]]
```

5. Completivas término de una preposición

Un ejemplo de completiva con *que* precedida de preposición es *Por la sencilla razón de que es casi seguro que no bastará su noble intención ...*

```
S_[
  sp_[
    prep_[Por_sps00]
    sn_[
      espec.fs_[la_da0fs0]
      grup.nom.fs_[
        s.a.fs_[ sencilla_aq0fs0]
        razón_ncfs000]
      sp_[
        prep_[ de_sps00]
```

¹²En esta oración hay que separar la secuencia *por si acaso*, que viene como locución.

```

S.F.C_[
  conj.subord_[ que_cs]
  gv_[es_vsip3s0]
  sa_[
    s.a.ms_[
      sadv_[ casi_rg]
      seguro_aq0ms0]]
  S.F.C_[
    conj.subord_[ que_cs]
    ... ]]]]]]]

```

Otro ejemplo aparece en esta oración: ... *lanzó lo de que para salir de la crisis...*

```

...
  gv_[lanzó]
  sn[
    espec.ms_[lo]
    sp_[
      prep_[de]
      S.F.C_[
        conj.subord_[que]
        sp_[para salir de la crisis]]]]
...

```

♣ Hay ocasiones en que la presencia de *que* no indica que haya una subordinada, en particular, cuando el verbo que le sigue está en modo subjuntivo y el conjunto tiene un valor de imperativo sobre la tercera persona, como en la frase siguiente:

si la señora Aguirre quiere de veras castigar la suciedad de Madrid en general [...] que multe al ministro Asunción por poner perdido un día tan hermoso (c1).

En este caso el análisis debe ser el siguiente:

```

S_[
  S.F.ACond_[ si la señora ...]
  conj.subord_[ que ]
  gv_[multe]
  sp_[ al ministro Asunción ]
  ...]

```

Por otra parte, la conjunción *que* puede tener cualquier valor, es decir, puede introducir cualquier tipo de subordinada, completiva o adverbial.

4.5.9. Subordinada finita adjetiva (S.F.R)

Se incluyen en este grupo las oraciones introducidas por un pronombre o adverbio relativo con y sin antecedente explícito. Por lo general, el antecedente del relativo es un sustantivo; aunque también puede ser un elemento sustantivado o un adverbio. En todos los casos, el pronombre relativo tiene como etiqueta *relatiu*, pero nunca sintagma nominal o sintagma adverbial. El análisis que proporcionamos es el mismo para las relativas especificativas que para las explicativas, con la salvedad de los signos de puntuación que aparecen con las últimas y que forman los nodos inicial y final respectivamente de la subordinada.

El análisis real de las oraciones de relativo es el siguiente:

```
(sn
  (espec.ms
    (di0ms0 un))
  (grup.nom.ms
    (ncms000 partido)
    (S.F.R
      (relatiu
        (pr0cn000 que))
      (gv
        (vsi3s0 fue))
      (sn
        (espec.ms
          (di0ms0 un))
        (grup.nom.ms
          (ncms000 belén)
          (sp
            (prep
              (sps00 de))
            (sn
              (grup.nom.fp
                (ncfp000 convulsiones))))))))))
```

En los siguientes ejemplos aparecen: una relativa especificativa; una relativa explicativa; una relativa con *donde*; y una relativa con *cuando*. Obsérvese que en el último ejemplo, el antecedente del relativo es un adverbio.

```
S_[
  sn_[
    espec.ms_[ El_da0ms0]
    grup.nom.ms_[ libro_ncms000]
    S.F.R_[
      relatiu_[ que_pr0cn000]
      sn.e_[0]
      gv_[ leemos_vmip1p0]]]
  gv_[ intenta_vmip3s0]
```

```

S.NF.C_[
    infinitiu_[ explicarlo_vmn0000]
    ,_Fc
    ...

```

```

S_[
    sn_[ Ese nombre de bandido generoso del bebé ]
    gv_[ ha contagiado ]
    sp_[ al papá
        S.F.R_[, que no puede dejar de ser bandido ... ]]
    ]
(d2)

```

```

...
sn_[
    espec.ms_[ un_di0ms0]
    grup.nom.ms_[
        s.a.ms_[ inmenso_aq0ms0]
        continente_ncms000
        S.F.R_[
            relatiu_[ donde_pr000000]
            gv_[ caben_vmip3p0]
            sn_[
                espec.fp_[ las_da0fp0]
                grup.nom.fp_[ modalidades_ncfp000]
                sp_[ ...]]]]]

```

```

S.co_[
    S_[ Ésta se desencadena ]
    coord_[ y ]
    S_[
        gv_[ es ]
        sadv_[ ahora
            S.F.R_[
                relatiu_[ cuando ]
                gv_[ aparece ]
                sn_[ la mayor parte de los síntomas
                    que produce la enfermedad ] ] ] ]
    ]
(dci0)

```

1. Relativas coordinadas

Si hay una coordinación de relativas y el pronombre aparece sólo una vez, seguimos el principio de ubicar el relativo como hija de S.F.R.co y hermana de las estructuras coordinadas.

```
S_ [
  ...
  sn_ [ las fondas lúgubres del puerto
        S.F.R.co
        relatiu_donde
        coord_ [ lo_mismo ]
        S.F.R. [ se comía como un rey ]
        coord_ [ o ]
        S.F.R_ [ se moría de repente ... ] ]
  ]
  (t1)
```

2. *Artículo + Pronombre relativo*

Las relativas sin antecedente precedidas de artículo no se consideran subordinadas sustantivas, sino relativas; la sustantivación es sintáctica y se marca con el artículo. Si el relativo tiene antecedente explícito, el artículo aparece como determinante del relativo.

```
S_ [
  sn_ [
    espec-fp_ [ Las ]
    S.F.R_ [ que más éxito tenían ] ]
  gv_ [ eran ]
  sn_ [ las norteamericanas ]
  . ]
  (a27)
```

```
S_ [
  sn_ [ Unzaga ]
  gv_ [ realizó ]
  sn_ [ una exhibición
        sp_ [ de
              sn_ [ lo
                    S.F.R_ [ que debe hacer un gregario
                              para su líder ] ] ] ] ]
  .
  ]
  (d2)
```

```
S_ [
  morfema.verbal_ [ Se ]
```

```

gv_[ trataría ]
sp_[ prep_[ de ]
sn_[
    grup.nom.fs_[ una
    sp_[ prep_[ de ]
    sn_[ espec.fp_[ esas ]
    grup.nom.fp_[
        armas
        s.a.fp_[ limpias ]
        S.F.R_[
            sp_[
                prep_[ con ]
                sn_[
                    espec.fp_[ las ]
                    relatiu_[ que ] ] ]
gv_[ parecen ]
S.NF.C_[ soñar ]
sn_[ los estrategas ] ]]]]]]]]

(dc2)

S_[
    sn.e_[ *0* ]
    gv_[ quedamos ]
    sn_[
        espec.mp_[ otros ]
        grup.nom.mp_[ 50
        S.F.R_[
            sp_[
                prep_[ a ]
                sn_[
                    espec.mp_[ los ]
                    relatiu_[ que ]]]
    sn.e_[ *0* ]
    neg_[ no ]
    sn_[ nos ]
    gv_[ dan ]
    sn_[ grup.nom.co_[ dinero , ni ropa civil , ni nada ] ] ]]]
. ]
(n1)

```

3. *Preposición + Pronombre relativo*

Hay casos en que el relativo va precedido de una preposición. Si el relativo tiene antecedente explícito, la preposición quede dentro de la subordinada e introduce un sintagma preposicional que incluye al propio relativo; si no hay antecedente explícito, la preposición queda fuera de la subordinada

que funciona entonces como término de la preposición.

```
S_ [
  sn_ [ la inestabilidad política
    S.F.R._ [
      sp_ [
        prep_ [ en ]
        sn_ [
          espec.fs_ [ la ]
          relatiu_ [ que ] ] ]
        sn.e_ [ 0 ]
        gv_ [vivimos]
      ] ]
    neg_ [ no ]
    gv_ [ es ]
    sp_ [de fondo ] ]
(r2)

...
sp_ [
  prep_ [en]
  sn_ [
    espec.mp_ [los]
    grup.nom.mp_ [
      tiempos
      S.F.R._ [
        sp_ [
          prep_ [en]
          relatiu_ [que]]
          sn_ [sus primas y amigas]
          gv_ [iban]
          sp_ [de luto tibio de posguerra]]]] ] ] ]
(a20)

S_ [
  sn_ [ Unzaga ]
  gv_ [ realizó ]
  sn_ [ una exhibición
    sp_ [ de
      sn_ [ lo
        S.F.R._ [ que debe hacer un gregario
          para su líder]]]] ]
]
(d2)
```



```

                grup.nom.mp_[ ejes ]]
        se produce el movimiento electrónico responsable
        de la conductividad ]]]]
(dc3)

```

5. Construcciones particulares

```

S_[
  sn_[ la cultura en su conjunto ]
  morf.pron_[ se ]
  gv_[ compone ]
  sp_[ de gran número
    sp_[
      prep_[ de ]
      sn_[
        grup.nom.fp_[ culturas
        S.F.R_[
          ,
          sn_[
            espec.fs_[ cada ]
            grup.nom.fs_[ una
            sp_[
              prep_[ de ]
              relatiu_[las cuales ]]]]]
          gv_[ es ]
          sn_[ característica de un grupo
            determinado de individuos ]]]]]]]]
(e2)

sp_[
  prep_[ durante ]
  relatiu_[ la cual ] ]
...

```

Debe recordarse que las relativas de *quien* sin antecedente son subordinadas sustantivas (sección 4.5.8).

4.5.10. Subordinada finita adverbial (S.F.A)

Este grupo de oraciones incluye las subordinadas temporales, locativas, modales causales y finales. Todas ellas son hijas de un nodo S.

```

S_[
  S.F.A_[ Cuando no es así ]
  sn.e_[ ]

```

```

gv_ [ queda ]
S.NF.P_ [ reflejado en los resultados ]
.
]
(d2)

```

Precisamente este tipo de países son los que , según piensan los estrategas, podrían sentirse más tentados de usar tales armas (dc2)

```

S_ [
sadv_ [ precisamente ]
sn_ [ este tipo de países ]
gv_ [ son ]
sn_ [
espec.mp_ [ los ]
S.F.R_ [
relatiu_ [ que ]
S.F.A_ [
,
conj.subord_ [ según ]
gv_ [ piensan ]
sn_ [ los estrategas ]
,]
gv_ [ podrian sentirse ]
S.NF.P_ [ más tentados de usar tales armas ] ]]]

```

Nunca dejaré de fumar, repitió nuevamente, jadeando todavía, apenas pudo mover los labios

```

...
(sn.e *0*)
(gv (vmis3s0 repitió))
(sadv (rg nuevamente))
(S.NF.A
(Fc ,)
(gerundi (vmg0000 jadeando))
(sadv (rg todavía))
(Fc ,))
(S.F.A
(conj.subord (cs apenas))
(sn.e *0*)
(gv (vmis3s0 pudo)
(infinitiu (vmn0000 mover)))
(sn
(espec.mp (da0mp0 los))
(grup.nom.mp (ncmp000 labios))))
(Fp .)))
(t6)

```

Las conjunciones y locuciones conjuntivas que pueden introducir este tipo de subordinada son, entre otras:

1. Subordinadas locativas: *donde* precedido o no de preposición. La palabra *donde* puede ser también pronombre relativo: en este caso debe llevar antecedente explícito.
2. Subordinadas temporales: *cuando*, *mientras*, *apenas*, *tan pronto como*, *luego que*, *después que*, *siempre que*
3. Subordinadas modales: *como*, *según*, *conforme*, *como para*, *según que*.
4. Subordinadas causales: *que*, *pues*, *porque*, *como*, *puesto que*, *ya que*, *supuesto que*, *a causa de que*, *en vista de que*, *debido a que*.
5. Subordinadas finales: *que*, *con el objeto de que*, *con la intención de que*, *con vistas a que*, *con el fin de que*.

Para la diferenciación entre locuciones y expresiones que no lo son, véase la sección 4.11.

En ocasiones, la conjunción subordinante no es el primer elemento de la subordinada, tal como puede apreciarse en la figura 7.

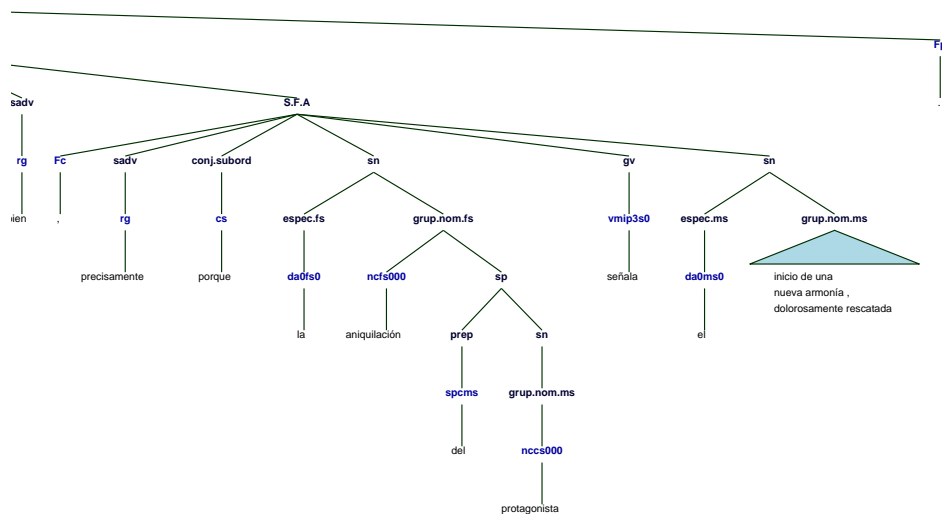


Figura 7: Elementos iniciales de la subordinada

4.5.11. Subordinadas adverbiales impropias

La forma de distinguir las adverbiales propias (locativas, temporales, modales, causales y finales) de las impropias (condicionales, concesivas, consecutivas, comparativas) es por la etiqueta, pero a nivel de representación no hay ninguna diferencia.

4.5.12. Subordinada finita adverbial condicional (S.F.ACond)

Las conjunciones y locuciones conjuntivas que pueden introducir adverbiales condicionales son, entre otras: *si, como, cuando, mientras, con_ que, siempre_ que, en_ el_ caso_ de_ que, a_ condición_ de_ que, supuesto_ que, con_ tal_ de_ que, con_ sólo_ que.*

```
S_ [
  S.F.ACond_ [ Si se lo hubiese propuesto ,]
  gv_ [habría alcanzado ]
  sp_ [ a Camargo ]
  ...
]
```

(d2)

Otro caso que hemos tratado como una condicional ha sido el de la oración siguiente: *se desmoralizan aún más si cabe.*

```
S_ [
  morf.pron_ [ se ]
  gv_ [ desmoralizan ]
  sadv_ [ más aún ]
  S.F.ACond_ [ si cabe]
```

4.5.13. Subordinada finita adverbial concesiva (S.F.AConc)

Las conjunciones y locuciones conjuntivas que pueden introducir este tipo de subordinadas son, entre otras: *aun, aunque, así, cuando, si_ bien, aun_ si, aun_ cuando, a_ pesar_ de_ que, pese_ a_ que, por_ más_ que, siquiera_ sea.*

```
S_ [
  S.F.AConc_ [ Aunque el número de adultos machos y hembras
              puede ser igual, ]
  sn_ [ la relación de hembras disponibles ...]
  gv_ [ puede llegar a ser ]
  sp_ [ de hasta 7 a 1 ...]
  .
]
```

(dc1)

En el siguiente ejemplo aparece una concesiva introducida por la locución *ya_ que*¹³.

```
S_ [
  sn.e_ [ *0* ]
  sadv_ [ Todavía ]
  gv_ [ puede romper ]
```

¹³En este caso la semántica de la oración indica que se trata de una concesiva y no de una causal.

```

sn_[ algún plato ]
S.F.AConc*_ [
    ,
    conj-subord_[ ya_que ]
    neg_[ no ]
    sn_[ la vajilla completa ]] . ]
(d2)

```

4.5.14. Subordinada finita adverbial consecutiva (S.F.ACons)

Las conjunciones y locuciones conjuntivas que pueden introducir subordinadas consecutivas son, entre otras: *luego, pues, conque, así_(es_)que, por_(lo_)tanto, por_consiguiente, de_(tal_)modo_que, de_(tal_)manera_que, hasta_el_punto_de_que, en_grado_tal_que*.

Otro tipo de subordinadas consecutivas presenta un nexo correlativo, con un cuantificador en la primera parte y una conjunción en la segunda: *tal +N+ que, tan +Adj/Adv+ que, tanto +N/V+ que*. En este caso, la subordinada debe adjuntarse al nodo que contiene el cuantificador, como se muestra en el ejemplo siguiente:

```

S_[
    sn_[ Algunos de los jóvenes ]
    morf.pron_[ se ]
    gv_[ convirtieron ]
    sp_[ en patriarcas venerables ]
    sp_[ con
        sn_[
            sn_[ tanta premura, ]
            S.F.ACons_[ que nadie se explicaba... ]
        ]].]
(t1)

```

```

S_[
    S_[
        sadv_[ Tanto ]
        sn.e_[ *0* ]
        gv_[ es ]
        sadv_[ así ] ]
    S.F.ACons_[
        conj.subord_[ que ]
        muchos se largan todo el invierno a Benidorm por no
        tener que constatar su inutilidad para con sus nietos ]]
(a11)

```

```

S_[
    sn.e_[ *0* ]

```

```

gv_ [ Había ido]
sa_ [
  sa_ [
    sadv_ [ tan ]
    seguro
    sp_ [ de la victoria ] ]
  S.F.ACons_ [ que llevaba puesta para recibir el premio
               la camisola de seda amarilla de los ritos
               de primavera ]]]
(t1)

```

4.5.15. Subordinada finita adverbial comparativa (S.F.AComp)

Los nexos de las comparativas son siempre correlativos. La subordinada debe adjuntarse al nodo que contiene la primera parte del nexo: *menos ... que, menor que, peor ... que, tal ... como, tal ... cual, tanto ... como, tan ... como, tanto ... cuanto, igual que, más ... que, mayor ... que, mejor ... que*. Si la comparación se expresa por medio de un sintagma preposicional, entonces no aparece la etiqueta *S.F.AComp*; tal sería el caso de *menos .. de, más ... de*.

```

S_ [ ...
  sn_ [ la frecuencia de oscilación del reloj volante ]
  gv_ [ resultó ]
  S.NF-C_ [
    infinitiu_ [ ser ]
    sa_ [
      sa_ [ más alta ]
      S.F.AComp* [ que la del reloj situado en tierra ]
    ] ]
  .
]
(dc2)

```

```

...
sn_ [
  espec.fs_ [ aquella ]
  s.a.fs_ [ gran ]
  española
  S.F.R_ [
    relatiu_ [ que ]
    gv_ [ andaba ]
    sp_ [
      prep_ [ con ]
      sn.co_ [
        sn.co_ [
          sn_ [ espec.fs_ [ más ]

```

```

        grup.nom.fs_[ realeza ]
    coord_[ y ]
    sn_[
        grup.nom.ms_[
            s.a.ms_[ mejor ]
            porte ]]]
    S.F.AComp*_[ que la propia reina sodomizada
    por Godoy ]]]]]
(a20)

```

```

S_[
...
    gv_[ viven ]
    sadv_[ ya ]
    sn_[
        sn_[
            espec.fp_[ tantas ]
            grup.nom.fp_[ ratas ]]
        S.F.AComp*_[ como seres humanos ]
(a12)

```

En ocasiones el primer elemento comparativo no tiene una función sintáctica propia respecto de un nombre o adjetivo. En estos casos, debe adjuntarse al nodo al que afecta la comparación. A continuación aparece un ejemplo en el que la comparación afecta a una parte de la completiva, y hay dos niveles de adjunción: el de la subordinada comparativa y el del adverbio *más*).

```

S_[
    sp_[ Por eso ]
    sn_[ Felipe_González ]
    gv_[ teme ]
    S.F.C_[
        S.F.C_[
            sadv_[ más ]
            S.F.C_[ que nos voten a nosotros ]]
        S.F.AComp*_[que a la derecha ]]]
(r2)

```

Otras veces, por problemas del orden de los elementos, es imposible adjuntar la comparativa al nodo que contiene el adverbio. En estos casos, la adjuntamos a toda la oración:

```

hacen más faltas los que defienden que los que atacan
S_[
    S_[
        gv_[ hacen ]
        sn_[

```



```

        espec.fp_[ más ]
        grup.nom.fp_[ faltas ] ]
    sn_[ los que defienden ] ]
    S.F.AComp*_[ que los que atacan ] ]
(d1)

```

A_fin_de_cuentas siempre resulta más fácil y barato cultivar bacterias y virus que fabricar una bomba atómica

```

S_[
  S_[
    sadv_[ a_fin_de_cuentas ]
    sadv_[ siempre ]
    gv_[ resulta ]
    sa_[ más fácil y barato ]
    S.NF.C_[ cultivar bacterias y virus ] ]
    S.F.AComp*_[ que fabricar una bomba atómica ] ]
(dc2)

```

4.5.15.1. El superlativo relativo Las estructuras de superlativo relativo las tratamos como las comparativas: adjuntándolas al constituyente que contiene el adverbio *más / menos*.

las formas de existencia más primitivas que conocemos

```

sn_[
  espec.fp_[ las ]
  grup.nom.fp_[
    formas
    sp_[ de existencia ]
    s.a.fp_[
      s.a.fp_[
        sadv_[ más ]
        primitivas ]
      S.F.AComp_[
        conj.subord_[ que ]
        sn.e_[ *0* ]
        gv_[ conocemos ] ]]]]
(dc10)

```

el organismo vivo más desarrollado que existe

```

sn_[
  espec.ms_[ el ]
  grup.nom.ms_[
    organismo
    s.a.ms_[ vivo ]
    S.NF.P_[

```

```

S.NF.P_[
  sadv_[ más ]
  desarrollado ]
S.F.AComp_[ que *0* existe ] ]]]
(dc10)

```

4.6. Sintagma nominal (sn)

La estructura del sintagma nominal es, en principio, la siguiente:

```

sn_[
  especificador-XY_[...]
  grup.nom.XY_[
    complementos [ ... ]
    [núcleo]
    complementos [ ... ] ]]

```

Los especificadores y los complementos son elementos opcionales. Los complementos pueden aparecer postpuestos o antepuestos al núcleo y la forma de representarlos es totalmente plana: si un núcleo tiene dos o más complementos, éstos son hermanas del núcleo al mismo nivel¹⁴.

El sintagma nominal **sn** tiene como núcleo un nombre o un pronombre o un elemento sustantivado. Puede ser un sintagma unario, pero también puede tener una estructura muy compleja.

Un caso particular de sintagma nominal es el elíptico (**sn.e**), utilizado sólo para los casos en que el sujeto de las oraciones finitas no aparece explícitamente.

4.6.1. Núcleo de sn

1. el nombre, común o propio

```

S_[
  sn.e_[ ]
  gv_[ vio ]
  sn_[
    grup-nom.mp_[
      cromos
      sp_[ de revistas ]]]]
(t1)

```

En el caso de los nombres propios hay que añadir el nodo *grup.nom(.XY)*.

- a) Para los nombres de persona, añadiremos los atributos morfológicos de género y número que les correspondan.

¹⁴Véase la sección 4.2.2

- b) En el resto de los casos los añadiremos si el contexto proporciona esta información (i.e. si hay determinantes y/o adjetivos que acompañen al nombre).
- c) En caso contrario, los etiquetamos como *grup.nom*, sin especificar los atributos morfológicos.

```
(sn
  (espec.fs
    (da0fs0 la))
  (grup.nom.fs
    (np00000 Vuelta)))
-----
(sp
  (prep
    (sps00 en))
  (sn
    (grup.nom
      (np00000 Valladolid))))
-----
(sn (da0mp0 los)
  (grup.nom.mp
    (ncmp000 equipos)
    (s.a.mp
      (aq0cp0 profesionales))
    (sp
      (Fc ,)
      (prep
        (sps00 a_excepción_de))
      (sn
        (grup.nom.ms
          (np00000 Banesto))
        (Fc ,))))))
-----
(sn.co
  (sn
    (grup.nom.ms
      (np00000 David_García)))
  (Fc ,)
  (sn
    (grup.nom.ms
      (np00000 Casero)))
  (coord
    (cc y))
  (sn
    (grup.nom.ms
      (np00000 López_Uriarte))))
```

```

      (gv
       (vsip3p0 son))
    ...

```

2. el pronombre

En el caso de los pronombres (a excepción de los relativos) hay que añadir siempre el nodo *grup.nom.XY*.

- a) Si la etiqueta morfológica proporciona la información de género y número (masculino–femenino, singular–plural), esta información se incorporará a la etiqueta *grup.nom.XY*.
- b) Si los valores para estos atributos son *c/n*, la nueva etiqueta será *grup.nom*;
- c) si sólo hay información del número, las etiquetas serán *grup.nom.s* / *grup.nom.p*.
- d) Las formas *alguien*, *algo*, *nada*, *nadie* y todos los pronombres de género neutro deben etiquetarse como *grup.nom.ms*.
- e) La forma *LO* tiene dos etiquetas, una masculina-singular y otra de género neutro y número invariable; en el primer caso la etiqueta del grupo nominal es *grup.nom.ms*, mientras que en el segundo es *grup.nom*.

```

S_ [
  sn_ [ grup.nom.ms_ [ Nadie_pi0cs000 ] ]
  sn_ [ grup.nom.ms_ [ lo_pp3msa00 ] ]
  gv_ [ entendió ]
  .
]
(t1)

```

Otros ejemplos son:

```

(S
 (sadv
  (rg ya))
 (sn
  (grup.nom
   (pp3cna00 lo)))
 (gv
  (vsi3p0 fueron))
 (sn
  (espec.ms
   (da0ms0 e1))
  (grup.nom.ms
   (ncms000 año)

```

(S.NF.P
(aq0msp pasado)))

...

(S
(coord
(cc Y))
(sn.e *0*)
(sn
(grup.nom.ms
(pp3msa00 lo)))
(gv
(vmip3s0 va)
(gerundi
(vmg0000 consiguiendo)))
(Fp .)))

(S
(sadv
(rg Quizá))
(sn.e *0*)
(sn
(grup.nom
(pp3cn000 se)))
(gv
(vmsp3s0 inscriba))
(sp
(prep
(sps00 en))...))

(S.F.A
(conj.subord
(cs mientras))
(sn
(grup.nom.ms
(pp3ms000 él)))
(sn
(grup.nom
(pp3cn000 se)))
(gv
(vmii3s0 refrenaba)))

(sn
(grup.nom.p
(pp1cp000 nos)))
(gv

```

(vaip3s0 ha)
(vmp00sm defraudado))
(sn
  (espec.ms
    (di0ms0 un))
  (grup.nom.ms
    (pi0ms000 poco)))
(Fp .)))
-----
(sn
  (grup.nom.mp
    (pi0mp000 todos)))
(gv
  (vmii3p0 aguantaban))
-----
(sadv
  (rg prácticamente))
(sn
  (grup.nom.ms
    (pi0cs000 nadie)))
(gv
  (vmip3s0 va)
  (sps00 a)
  (infinitiu
    (vmn0000 tener)))
(sn
  (grup.nom.fp
    (ncfp000 ganas)
  (sp
    (prep
      (sps00 de))
-----

```

4.6.2. sn unario

Se trata del sintagma nominal que tiene sólo un elemento, el núcleo. En la mayoría de los casos, se tratará de un nombre propio.

```

S_ [ sn_ [ grup.nom.ms_ [ Javier_Mínguez ] ]
    gv_ [ mandó ]
    S.F.C_ [ que ... ] . ]
(d2)

```

Las palabras mencionadas (que aparecen siempre con la etiqueta morfológica *nc00000*) deben tratarse como se muestra en la figura 8.

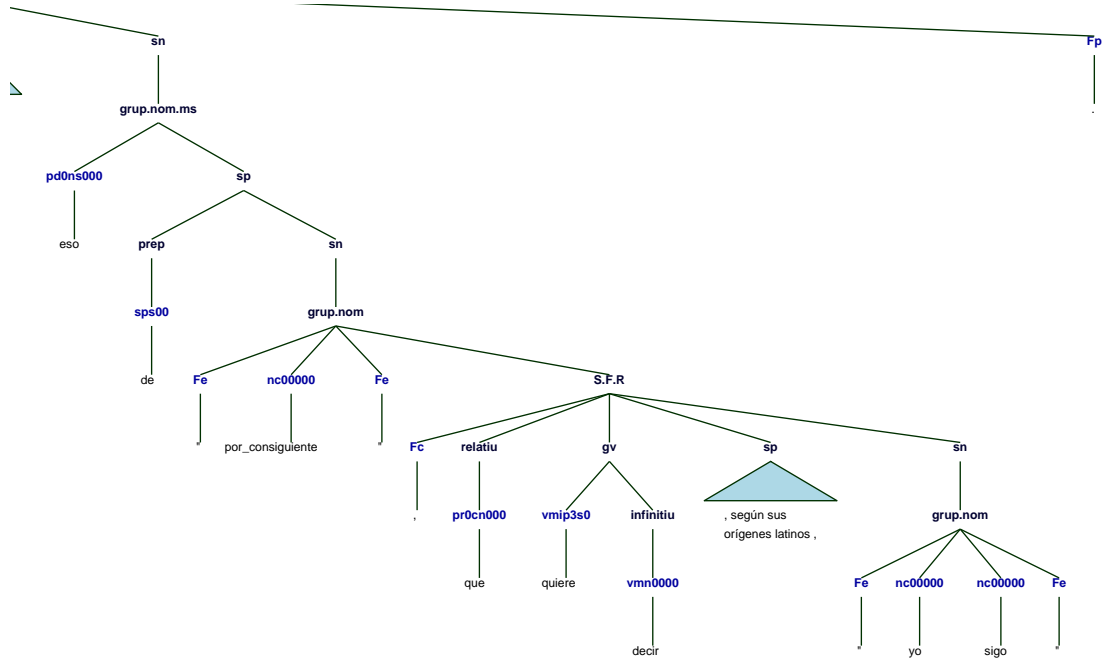


Figura 8: Palabras mencionadas

4.6.3. sn formado por determinante y núcleo

Los determinantes aparecen con la etiqueta *espec-* que incorpora los rasgos morfológicos del determinante. En ocasiones pueden aparecer dos o más determinantes. En principio los trataremos de forma totalmente plana:

```
sn_ [
  espec-fp_ [ todas_di0fp0
              las_da0fp0 ]
  grup.nom.fp_ [ mañanas ] ]
```

```
sn_ [
  espec-ms_ [ todo_di0ms0 ]
  grup.nom.ms_ [ eso_pd0ns000 ] ]
```

```
S_ [
  ...
  S.F.C_ [
    conj.subord_ [ que ]
    sn_ [
      espec.mp_ [ sus ]
      grup.nom.mp_ [ corredores ] ] ] ]
```

]].]

(d2)

Casos particulares sobre los determinantes¹⁵:

1. algunos cuantificadores

```
sp_[
  prep_[ hacia ]
  sn_[
    espec.mp_[ Dios_sabe_qué ]
    grup.nom.mp_[ reinos de figurones ] ] ]
```

```
sp_[
  prep_[ con ]
  sn_[
    espec.fs_[ algo_más_que_rg]
    grup.nom.fs_[ dignidad ] ] ]
```

un ejercicio de precisión y nada más que precisión

```
sn_[
  espec.fs_[nada_más_que_rg]
  grup.nom.fs_[ precisión ] ]
```

```
sn_[
  espec.ms_[ más_de ]
  grup.nom.ms_[ uno ] ]
```

2. nombres femeninos que empiezan por A tónica

```
sn_[
  espec.ms_[ el ]
  grup.nom.fs_[ hacha_ncfs000 ]
```

3. especificadores o complementos?

Las palabras *suficientes* / *insuficientes* deben ser determinantes indefinidos (di0cp0) si aparecen antepuestas al nombre o adjetivos calificativos (aq0cp0) si aparecen postpuestas. Si es necesario habrá que corregir esta etiquetación.

¹⁵Véase también la sección 4.8.1 para los usos de los adverbio *más* - *menos* como especificadores.

4.6.4. Complementos de sn

Los elementos que pueden aparecer como complementos en el interior del sintagma nominal son el sintagma adjetivo, el sintagma preposicional, las subordinadas relativas y otros sintagmas nominales en aposición, además de subordinadas completivas precedidas de preposición, sintagmas adverbiales, construcciones de gerundio; o combinaciones de todos ellos.

Estos elementos son hermanas del núcleo y sólo en algunos casos en que un complemento depende de dos nombres coordinados los complementos se adjuntan al elemento coordinado¹⁶.

Los siguientes ejemplos muestran la variedad de complementos que puede recibir el nombre.

1. **Sintagma Adjetivo** (s.a.ms, s.a.fs, s.a.mp, s.a.fp)

En el interior del sintagma nominal, la etiqueta del sintagma adjetivo debe mantener los rasgos de género y número¹⁷.

```
...
sn_ [ espec.mp_ [ los ]
    grup.nom.mp_ [
        caserones
        s.a.mp_ [ desiertos ]
    ] ]
```

(t1)

un nombre núcleo del sintagma adjetivo:

En ocasiones el núcleo del sintagma adjetivo puede ser un nombre (que debe mantener su etiqueta morfológica de nombre). Los rasgos morfológicos de este sintagma adjetivo deben ser los mismos que los del nombre:

```
grup.nom-fs_ [ carrera
              s.a.fs_ [ contrarreloj_ncfs000 ] ]
```

```
grup.nom.ms_ [ equipo
              s.a.fs_ [ cantera_ncfs000 ] ]
```

```
sp_ [
  prep_ [ en ]
  sn_ [
    grup.nom.ms_ [
      plan
      s.a.fs_ [ castración_ncfs000 ] ] ] ]
```

El adjetivo puede, a su vez, llevar complementos propios:

¹⁶Véase la sección 4.12

¹⁷Para los casos de uso de la etiqueta **sa**, véase la sección 4.7.

```

sn_[
  espec.fs_[ una ]
  grup.nom.fs_[ base
    s.a.fs_[
      sadv_[ fundamentalmente ]
      andaluza] ]]

```

2. sintagma preposicional (sp)

```

...
sn_[ espec.fs_[ la ]
  grup.nom.fs_[
    excelencia
    sp_[ del soneto ]
  ]
]
...
(t1)

```

```

S_[
  sn_[ Unzaga ]
  gv_[ realizó ]
  sn_[ una exhibición
    sp_[ de
      sn_[ lo
        S.F.R.[ que debe hacer un gregario
          para su líder]]]]
  .
]
(d2)

```

La conjunción *como* puede actuar como preposición, siempre que vaya seguida de un sintagma nominal y que no forme parte de una comparativa (es decir, siempre que el adverbio *tan* no aparezca en la construcción). El sintagma preposicional introducido por *como* suele tener un valor modal:

```

...
sp_[
  prep_[ con ]
  sn.co_[
    sn.co_[
      sn_[ los cuellos ]
      coord_[ y ]
      sn_[ los puños ] ]
    sp_[

```

```

      prep_[ como ]
      sn_[ hostias recién planchadas ]
    ]]]
(t1)

```

3. **Subordinada relativa (S.F.R)**

```

...
S.NF.A_[
  gerundi_[ temiendo ]
  sn_[
    espec.fs_[ una ]
    grup.nom.fs_[
      revelación
      S.F.R.[ que lo perturbara de por vida ]
    ]]]
(t1)

```

4. **sintagma nominal (sn)** Un nombre complementa directamente a otro nombre en el caso de las aposiciones. En las estructuras apositivas hay identidad referencial entre el núcleo y la aposición (si no hay identidad, no hay aposición). Otro caso de sintagma nominal complemento del nombre es el de la *chopinli* (véase página 90).

```

S_[
  sn_[
    espec.fs_[ la ]
    grup.mon.fs_[
      Orquídea_de_Oro
      sn_[
        Fc_,
        espec.ms_[ el ]
        grup.nom.ms_[ galardón más codiciado de la
          poesía nacional ]
        Fc_,
      ]
    ]
  sn_[ le ]
  gv_[ fue adjudicada ]
  ...
]
(t1)

```

```

S_[
  sn_[

```

```

espec-fs_ [ La_da0fs0 ]
grup-nom-fs_ [ sn_ [ señora_ncfs000 ]
                Aguirre_np00000
                sn_ [
                    ,_Fc
                    grup-nom-ms_ [ híbrido de comadre
                                    galdosiana y coronela
                                    de las SS ]]]]

```

...
(c1)

Casos particulares de aposiciones:

- a) También analizamos de este modo secuencias como *el colombiano Angel Yesid Camargo*, donde el gentilicio funciona como núcleo y el nombre propio como aposición del gentilicio (el sintagma nominal con artículo no tiene sentido si el núcleo es un nombre propio):

```

sn_ [
    espec.ms_ [ el ]
    grup.nom.ms_ [ colombiano
                  sn_ [ Angel_Yesid_Camargo ] ] ]

```

```

sn_ [
    espec.fs_ [ la ]
    grup.nom.fs_ [
        viceministra
        sn_ [ grup.nom.fs_ [ Margarita_Robles ] ] ] ]

```

- b) Un caso particular de nombres complementando a otros nombres lo forman las palabras *señor / san(to) / don/doña* que son nombres (y por tanto deber etiquetarse como *nc*) pero que siempre aparecen antepuestos al nombre al que complementan.

```

sn_ [
    espec.fs_ [ La_da0fs0 ]
    grup.nom.fs_ [ sn_ [ grup.nom.fs_ [ señora_ncfs000 ] ]
                  Aguirre_np00000 ] ]

```

(c1)

```

sn_ [
    espec.fs_ [ La_da0fs0 ]
    grup.nom.fs_ [ sn_ [ grup.nom.fs_ [ señora_ncfs000 ] ]
                  ministra_ncfs000 ] ]

```

- c) Algunas expresiones temporales también reciben este tratamiento¹⁸:

¹⁸Sin embargo, la expresión *los ochenta* debe analizarse como sigue:
sn_ [espec.mp_ [los] grup.nom.ms_ [ochenta_ncms000]].


```

]
]
...
(t1)

sn_[
  grup.nom.fp_[
    taras
    s.a.fp_[ genéticas ]
    s.a.fp_[ letales ] ]]
(dc1)

sn_[
  grup.nom.fs_[
    herencia
    s.a.fs_[ histórica ]
    s.a.fs_[ común a ...] ]]
(dc1)

(sn
  (espec.ms (di0ms0 un))
  (grup.nom.ms
    (s.a.ms (aq0cs0 insignificante))
    (ncmn000 caos)
    (sp.co
      (sp
        (prep (sps00 de))
        (sn
          (grup.nom.fp (ncfp000 impresiones))))))
    (coord
      (cc y))
    (sp
      (prep sps00 de))
    (sn
      (grup.nom.mp (ncmp000 impulsos))))))
(e3)

```

8. Otros complementos del nombre

Hay algunos complementos del nombre que tienen forma de sintagma nominal y que no tratamos como aposiciones porque la condición de correferencialidad no se da (al contrario de lo que ocurre en los casos anteriormente comentados). Como se observa, hay adjunción del segundo sintagma nominal al primero.

```

sn_[
  sn_[

```

```

grup.nom.co_[
  grup.nom.ms_[ Carlos_Galarreta ]
  coord_[ y ]
  grup.nom.ms_[ Luis_Pérez ] ]]
sn_[ ( Castellblanch ) ]

```

9. **Adjunción de complementos** Cuando un complemento depende de un grupo nominal (o de un sintagma nominal) coordinado, lo representamos mediante la adjunción:

```

sn.co_[
  sn.co_[
    sn_[ las pluralidades sociales ]
    coord_[ y ]
    sn_[ la evolución diferenciada ] ] ]
sp_[ de las diversas sociedades ] ]

```

4.6.5. La sustantivación

Un elemento sustantivado también puede formar un sintagma nominal.

1. Si el elemento sustantivado es un adjetivo, debe mantenerse la etiqueta *pos* pero debe sustituirse la de sintagma adjetivo por la de **grup.nom.XY**;
2. si el elemento sustantivado en cualquier otro sintagma o estructura, no hay cambio de etiqueta. Los posibles casos son los siguientes:

- a) $sn = [\text{espec} + [\text{grup.nom.XY} \Rightarrow \text{aq0XY0}]]$
- b) $sn = [\text{espec} + [\text{grup.nom.XY} \Rightarrow [\text{S.NF.P} \Rightarrow \text{aq0XYp}]]]$
- c) $sn = [\text{espec} + [\text{sp}]]$
- d) $sn = [\text{espec} + [\text{sadv}]]$
- e) $sn = [\text{espec} + [\text{S.F.R}]]$

```

S_[
  sn_[
    espec.mp_[ los ]
    grup.nom.mp_[ malos_aq0mp0]]
  gv_[ eran ]
  sn_[
    espec.mp_[ los ]
    sp_[ de las fondas lúgubres del puerto] ]]
(t1)

```

Un caso particular se adjetivo sustantivado es la sustantivación de un participio: en este caso la etiqueta S.NF.P no desaparece, con lo que mantenemos la estructura para poder etiquetar los complementos verbales.

```

sp_ [
  prep_ [ en ]
  sn_ [
    grup.nom.fs_ [ relación
      sp_ [
        prep_ [ con ]
        sn_ [
          espec.fp_ [ las ]
          grup.nom.fp_ [
            S.NF.P_ [ recibidas
              sp_ [ por empresarios
                madrileños] ]]]]]]]

```

(r2)

Otras estructuras sustantivadas son las del tipo *de lo fácil que había sido todo, lo perversos que eran, todo lo bien que me gustaría*, cuyo análisis es el siguiente:

```

sp_ [
  prep_ [ de ]
  sn_ [
    espec.ms_ [ lo ]
    grup.nom.ms_ [
      fácil_aq0ms0
      S.F.R_ [ relatiu [ que ]
        gv_ [ había sido ]
        sn_ [ todo ] ]]]]

```

(t5)

```

sn_ [
  espec.ms_ [ lo ]
  grup.nom.ms_ [
    perversos_aq0ms0
    S.F.R_ [ relatiu [ que ]
      gv_ [ eran ] ]]]]

```

(a15)

```

sn_ [
  espec.ms_ [ todo lo ]
  sadv_ [ bien
    S.F.R_ [ que me gustaría ] ] ]

```

(d1)

Este análisis se aplica a estructuras enfáticas con adjetivos pero también con adverbios.

4.6.5.1. Sustantivación con *al/del* Si la sustantivación se lleva a cabo mediante una de las dos contracciones (*al / del*) perdemos el nodo para el especificador, que es el que marcaba la sustantivación. En estos casos el análisis es el siguiente: *un valor superior al de ese rebaño doméstico* (e3)

```
sp_ [
  prep_ [ al_spcms ]
  sn_ [
    sp_ [ de ese rebaño doméstico ] ]]
```

4.6.6. Otros elementos que tratamos como sintagmas nominales

Algunas expresiones temporales en que aparece un verbo en tercera persona del singular pero que no es núcleo oracional se tratan como un sintagma nominal de estructura totalmente plana:

```
sn_ [
  hace_vmip3ps0
  años_ncmp000 ]
```

```
sn_ [
  va_vmip3s0
  para_sps00
  medio_dn0ms0
  siglo_ncms000 ]
```

```
sn_ [
  hace_vimp3s0
  poco_rg
  menos_rg
  de_sps00
  un_dn0ms0
  siglo_ncms000 ]
```

4.7. Sintagma adjetivo

4.7.1. *sa*

La etiqueta **sa** se utiliza sólo para aquellos sintagmas adjetivos que dependen directamente de un nodo oracional. No llevan ninguna marca de concordancia.

```
sp_ [ prep_ [a]
      neg_ [no]
      S.NF.C_ [ser
              sa_ [ exigentes]]]
```

```
...
(S.F.C
```

```

      (conj.subord
        (cs que))
      (sn
        (grup.nom
          (pp3cna00 lo)))
      (gv
        (vsm03s0 sea))
      (sa.co
        (Fc ,)
        (sa
          (aq0ms0 cínico))
        (coord
          (cc o))
        (S.NF.P
          (aq0msp divertido))
        (Fc ,))
    ...

```

Sólo los sintagmas **sa** podrán funcionar como atributos o complementos predicativos.

4.7.2. s.a.XY

Las etiquetas **s.a.ms**, **s.a.fs**, **s.a.mp**, **s.a.fp** son incompatibles con la anterior. Éstas aparecen en el interior del sintagma nominal: normalmente dependen del grupo nominal, aunque excepcionalmente pueden depender del propio sintagma nominal, si, por ejemplo, éste es una estructura coordinada a la que se adjunta el sintagma adjetivo.

Sobre los adjetivos hay además otro elemento que corregir. Los adjetivos que son participios (etiquetas **AQ** acabadas en **P**) deben tratarse como *S.NF.P*, pero este nodo no aparece nunca y hay que introducirlo siempre, como en el siguiente ejemplo:

salida de TACAT: *con el detalle encajado entre las muelas*

```

sp_ [ prep_ [con]
      sn_ [
          espec.ms_ [el]
          grup.nom.ms_ [ detalle
                        s.a.ms_ [encajado]

```

análisis correcto:

```

sp_ [ prep_ [con]
      sn_ [
          espec.ms_ [el]
          grup.nom.ms_ [ detalle

```

S.NF.P_[encajado
sp_[entre las muelas]]

♣ La forma *mal* viene a veces mal etiquetada como en el caso siguiente: *pasar el mal trago* donde aparece como adverbio cuando debería ser adjetivo calificativo (es la forma apocopada de *malo*). Hay que cambiar esta etiqueta en estos casos.

4.8. Sintagma adverbial (sadv)

El núcleo de un sintagma adverbial es siempre un adverbio:

```
...
(sadv
  (sadv
    (rg Más))
  (rg allá)
  (sp
    (prep
      (sps00 de))
    (sn
      (espec.fs
        (dd0fs0 esa))
      (grup.nom.fs
        (ncfs000 frontera))))
  (sadv
    (rg quizá))
  (morfema.verbal
    (p0000000 se))
  (gv
    (vm3sp3s0 alcance))
...
(d2)
```

4.8.1. MÁS / MENOS

Los adverbios *más*, *menos* sólo forman un sintagma adverbial cuando no aparecen como especificadores de un nombre; en este último caso la etiqueta *sadv* desaparece y se sustituye por *espec.XY*:

```
sn_[
  espec.fs_[una ]
  grup.nom.fs_[ reina
    sp_[ prep_[ sin ]
      sn_[
        sn_[ espec-fp_[más]
          grup.nom.fp_[consideraciones]]
```

S.F.AComp*[que la pobre ama_de_casa]]]]]

(a1)

Y la que tiene es

sa_
sadv_[más]
amarga
sp_[de lo que él denuncia]

(a1)

4.8.2. NI

La forma *ni* cuando equivale a *ni_siquiera*, a nivel semántico, debe tratarse como un adverbio (y debe corregirse la etiqueta *pos*).

```
(  
(S  
(sn  
(espec.ms (da0ms0 E1))  
(grup.nom.ms (np00000 Mendicutti)))  
(S.F.A  
(Fc ,)  
(conj.subord (cs como))  
(sn.e *0*)  
(gv (vmip3s0 está))  
(sa  
(aq0ms0 mustio))  
(sp  
(prep (sps00 desde))  
(sn  
(espec.ms (da0ms0 e1))  
(data (w domingo))))  
(Fc ,))  
(sadv (rg ni))  
(sn  
(grup.nom.s (pp1cs000 me)))  
(gv (vmip3s0 pestaña))  
(Fp .)))
```

4.8.3. Otros adverbios

Otras palabras que deben tratarse como adverbios (rg) son *por_si_fuera_poco*, *poco_menos_que*, *tan_sólo*.

La palabra *hasta* cuando equivale a *incluso* debe tratarse como un adverbio.

4.9. Sintagma preposicional (sp)

Los sintagmas preposicionales están formados por una preposición y su término.

```
(sp
  (prep
    (sps00 en))
  (sn
    (espec.mp
      (di0mp0 todos)
      (da0mp0 los))
    (grup.nom.mp
      (ncmp000 medios)
      (sp
        (prep
          (sps00 de))
        (sn
          (grup.nom.fs
            (ncfs000 comunicación))))))
```

Si la preposición está contraída con el artículo hay que añadir el nodo para la preposición y el nodo para el sintagma nominal, de modo que lo que aparece como

```
sn_ [ la cocina sp_ [ del_spcms grup.nom.ms_ [bar]]]
```

debe quedar como:

```
sn_ [ la cocina
      sp_ [
        prep_ [ del ]
        sn_ [ grup.nom.ms_ [ bar ]]]]
```

En ocasiones aparecen dos preposiciones seguidas. El análisis debe ser el siguiente:

```
sp_ [
  prep_ [ aparte_de ]
  sp_ [
    prep_ [ en ]
    sn_ [ el mismo equipo ]]]
```

```
sp_ [
  prep_ [ para ]
  sp_ [
    prep_ [ con ]
    sn_ [ sus nietos ]]]
```

La palabra *como* aparece en ocasiones con la etiqueta de conjunción *cs* pero con *prep* en el nodo superior. Esto ocurre fundamentalmente cuando detrás aparece un sintagma nominal (aunque en ocasiones puede que se trate de un error). Un ejemplo correcto es¹⁹:

```
(sp
  (prep
    (cs como))
    (sn
      (espec.fp
        (da0fp0 las))
      (sp
        (prep
          (spcms del))
          (sn
            (grup.nom.ms
              (ncms000 período)
            (sp
              (prep
                (sps00 de))
              (sn
                (data
                  (w 1977))))))))))
```

Un caso particular de este uso de la conjunción se da en la secuencia *como si* que debe analizarse como sigue:

```
sp_ [ prep_ [como]
      S.F.C_ [ conj.subord_ [si]
              ...]
```

4.10. Grupo verbal (gv)

El nodo **gv** incluye sólo formas verbales conjugadas, simples o compuestas
Grupo verbal con una forma simple:

```
(S
  (sn
    (grup.nom.ms
      (np00000 Medardo_Fraile)))
  (gv
    (vmip3s0 juega))
  (sp
    (prep
      (sps00 a))
    (sn
```

¹⁹Véase, también la página 58

```

(espec.ms
 (di0ms0 un))
(grup.nom.ms
 (ncms000 cinismo))
...))
...
(sn.e *0*)
(gv
 (vmip3s0 coloca))
(sn
 (espec.ms
 (di0ms0 un))
 (grup.nom.ms
 (ncms000 cristal)
 (S.NF.P
 (sadv
 (rg bien))
 (aq0msp tallado))))
...

```

Grupo verbal con una forma compleja: tiempo compuesto de la conjugación.

```

...
(morf.pron
 (p0300000 se))
(gv
 (vasp3s0 haya)
 (vmp00sm enfrentado))
(sp
 (prep
 (sps00 a))
 ...

```

La figura 9 muestra un ejemplo de coordinación de formas verbales compuestas en que la segunda tiene el auxiliar elíptico.

Grupo verbal con una forma compleja: perífrasis verbal.

```

...
( coord
 ( cc pero )
 )
( sadv
 ( rg aquí )
 )
( gv
 ( vmip3p0 están )

```

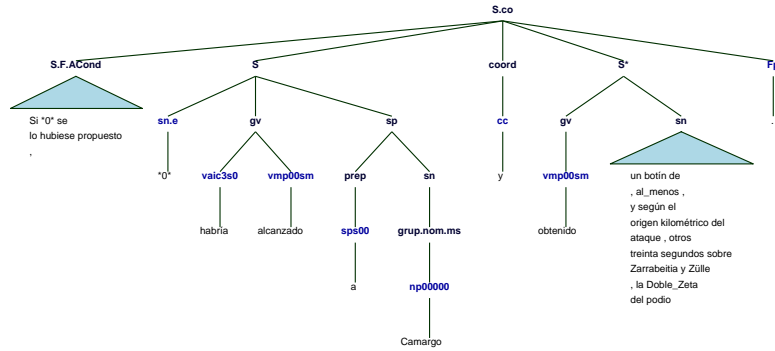


Figura 9: Formas verbales compuestas coordinadas

```
( gerundi
  ( vmg0000 levantando )
)
)
( sn
  ( grup.nom.fp
    ( ncfp0000 pesas )
  )
)
...
```

4.10.1. Perífrasis verbales

Las perífrasis que se analizan en la gramática son las que aparecen a continuación.

1. perífrasis de infinitivo

Se han tratado todas aquellas estructuras que respondían a dos criterios fundamentales. Por una parte, la forma no finita del verbo no admite ser sustituida por otro elemento nominal; por otra, los clíticos pueden anteponerse o posponerse al conjunto. Si uno de estos dos criterios no se cumple, NO hay perífrasis verbal.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| <acabar de+ infinitivo> | <empezar a+ infinitivo> |
| <acertar a+ infinitivo> | <haber de+ infinitivo> |
| <acostumbrar a+ infinitivo> | <ir a+ infinitivo> |
| <alcanzar a+ infinitivo> | <llegar a+ infinitivo> |
| <comenzar a+ infinitivo> | <poder+ infinitivo> |
| <deber de+ infinitivo> | <romper a+ infinitivo> |
| <deber+ infinitivo> | <soler+ infinitivo> |
| <dejar de+ infinitivo> | <tardar en+ infinitivo> |
| <echar a+ infinitivo> | <tener que+ infinitivo> |

<terminar de+ infinitivo> <volver a+ infinitivo>
 <tratar de+ infinitivo>
 <venir a+ infinitivo>

La estructura [*hacer* + infinitivo] la tratamos también como una perífrasis verbal. Esta estructura tiene la particularidad de que siempre será transitiva.

En principio la gramática reconoce todas aquellas construcciones perifrásticas no ambiguas, pero no reconoce las que lo son. Por ejemplo, en principio no hay perífrasis de infinitivo con el verbo querer (*quiere comer*), excepto en un caso, cuando *querer decir* equivale a *significar*. Por lo tanto, si la estructura correspondiente al segundo caso aparece en una frase, habrá que construir la perífrasis en la fase manual de anotación.

¿qué querrá decir incendiar el conjunto? (c2)

Otros casos en que habrá que construir manualmente la perífrasis son: *hacer ver* en la frase *Ellos allí, esperando notarme algo, y yo queriendo hacer ver que no podrían notarme nada* .

Ejemplos de perífrasis que ya vienen correctamente construidas de la gramática:

{tiene que haber} algo más (c2)
 {deberíamos indagar} el problema de la violencia... (c2)
 Él no {podía permitirse} el lujo de ...

2. Perífrasis de gerundio

<acabar+ gerundio>	<ir+ gerundio>
<andar+ gerundio>	<llevar+ gerundio>
<comenzar+ gerundio>	<seguir+ gerundio>
<continuar+ gerundio>	<terminar+ gerundio>
<empezar+ gerundio>	<venir+ gerundio>
<estar+ gerundio>	

ella misma {terminó declarándose} editora a secas (c2)

3. Perífrasis de participio

Sólo se han tratado en la gramática como perífrasis de participio los tiempos compuestos de la conjugación. Sin embargo, en el corpus deben marcarse las perífrasis de <ir> + *participio* siempre que el verbo *ir* haya perdido su significado de movimiento, como en *va acompañado de/por*, *va precedido de*, *va seguido de*, etc.

Ejemplos de elementos que no son perífrasis:
vienen potenciados

4.10.2. Coordinación de perífrasis

Al igual que en los tiempos compuestos de la conjugación, en ocasiones la coordinación de perífrasis verbales implica que la segunda no tiene el auxiliar:

```
S.co_ [
  S_ [
    sadv [tampoco]
    sn [ellos]
    gv [
      podrán
      sadv [jamás]
      infinitiu_ [recuperar ]]
    sn_ [ su antiguo ser ] ]
  ,
  S*_ [
    gv_ [ infinitiu_ [ retroceder ]]
    sp_ [ a... ]
```

4.10.3. Elementos incrustados en las formas verbales complejas

Un fenómeno que puede producirse es que las perífrasis tengan elementos incrustados entre el auxiliar y la forma no finita, como en el siguiente caso *tampoco ellos podrán jamás recuperar...* Dado que no vamos a alterar el orden superficial de las palabras, debemos incrustar el adverbio en el grupo verbal, lo que significa representarlo de este modo:

```
S [
  sadv [tampoco]
  sn [ellos]
  gv [
    podrán
    sadv [jamás]
    infinitiu_ [recuperar ]]
  ...]

S_ [
  sn_ [ el regalo ]
  gv_ [ va
    sadv_ [ impenablemente ]
    acompañado ]
  sp _ [ de una pizpireta letanía ]
(c1)
```

Por lo general, los elementos incrustados en las perífrasis verbales son adverbios y sintagmas nominales en función de sujeto. Un caso extremo lo presenta la siguiente frase *debe o no uno abrigarse*, cuyo análisis debe ser:

```

...
gv [
  debe
  INC[
    S*[
      coord [o]
      neg [no]
    ]
    sn [uno]]
  abrigarse]

```

Del mismo modo, las formas pasivas pueden aparecer con constituyentes incrustados, como en la frase de la figura 10.

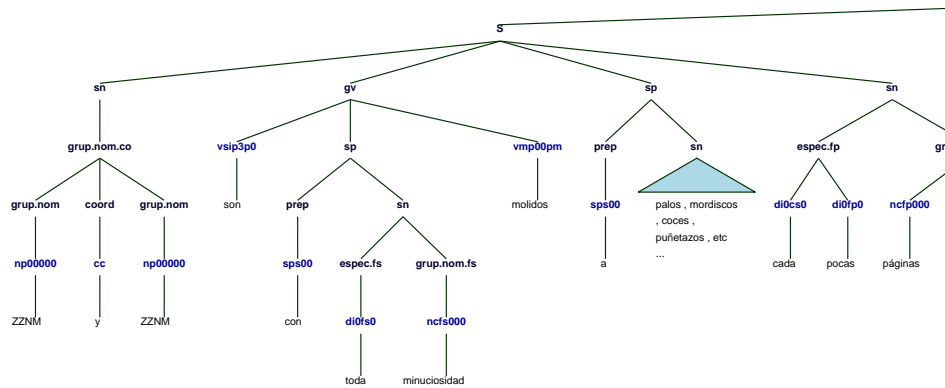


Figura 10: SP incrustado en una forma pasiva

4.10.4. Locuciones verbales

Las locuciones verbales identificadas hasta ahora son:

1. hacer gala
2. tener en cuenta
3. formar parte
4. dar(se) cuenta
5. hacer falta
6. tener lugar (a15)
7. hacerse cargo (dc1)
8. sacar adelante

9. llevar camino (c1)
10. caer en la cuenta
11. poner en duda

Ejemplos contextualizados de sus apariciones son:

```

...
  (neg
    (rn no))
  (gv
    (vmis3s0 cayó)
    (sadv
      (rg sin_duda))
    (vmis3s0 en_la_cuenta))
  (sp
    (prep
      (sps00 de))
    (S.F.C
      (conj.subord
        (cs que))
...

    (gv
      (vmis3s0 hizo_gala))
    (sp
      (prep
        (sps00 de))
      (sn
        (espec.ms
          (di0ms0 un))
        (grup.nom.ms
          (ncms000 planteamiento)
          (s.a.ms
            (aq0ms0 agresivo))))))

(
  (S
    (sn
      (espec.mp
        (da0mp0 Los))
      (grup.nom.mp
        (ncmp000 organizadores)))
    (gv

```

```

      (vmip3p0 tienen_en_cuenta))
(S.F.C
  (conj.subord
    (cs que))
  (sn
    (espec.fp
      (da0fp0 las))
    (grup.nom.fp
      (ncfp000 cosas)))
...

(sp
  (prep
    (sps00 sin))
  (S.NF.C
    (infinitiu
      (vmn0000 darse_cuenta))))

(S
  (sn.e *0*)
  (morf.pron
    (p0300000 se))
  (gv
    (vmis3s0 dio_cuenta))
  (S.F.C
    (conj.subord
      (cs que))
      [...]
      (gv
        (vmii3s0 hacía_falta))
      (sn
        (espec.ms
          (di0ms0 mucho))
        (grup.nom.ms
          (ncms000 valor)))
...

```

4.11. Locuciones conjuntivas y preposicionales

1. preposición + *que* (*hasta que, a que, ...*)

esta secuencia no forma locución conjuntiva; debemos separarla siempre, incluso en el caso de *para_ que* que viene unido del analizador morfológico. En estos casos tendremos un sintagma preposicional cuyo término será

una subordinada finita completiva.

```
...
(S
  (sn.e *0*)
  (sn
    (grup.nom.ms (pp3msa00 lo)))
  (gv
    (vmip3s0 hace)
    (infinitiu (vmn0000 girar)))
  (sp
    (prep (sps00 para))
    (S.F.C
      (conj.subord (cs que))
      (sn
        (espec.ms (da0ms0 e1))
        (grup.nom.ms (ncms000 sol)))
      (gv (vmisp3s0 rompa))
      (sp
        (prep (sps00 contra))
        (sn
          (grup.nom.ms (pp3ms000 é1))))
      (sn
        (espec.mp (dp3cp0 sus))
        (grup.nom.mp (ncmp000 rayos))))))
...
(a1)
```

2. adverbio + preposición + *que* (*antes de que, ...*)

también separamos estas expresiones, cuyo núcleo será el adverbio que recibirá como complemento un sintagma preposicional formado por la preposición y la subordinada finita completiva.

3. adverbio + *que*

En principio separamos también estas secuencias. Sin embargo, algunas de ellas son ambiguas, como *siempre que*. Si esta expresión tiene valor condicional (y, por tanto, rige modo subjuntivo) la trataremos como una locución conjuntiva; si, por el contrario, tiene valor temporal, y en consecuencia rige modo indicativo, la separaremos y trataremos *que* como relativo cuyo antecedente es el adverbio.

siempre que con valor temporal: **siempre que** *ha habido algo gordo , se ha ayunado voluntariamente en este pueblo* (n1).

siempre que con valor condicional: no hay ejemplos en el corpus, pero sería el de la frase *puedes hacerlo siempre que respetes las reglas del juego*

otros valores de *siempre que: compromisos firmados por los mismos países de siempre que nunca los cumplen* (a21). Es este caso, *que* es un relativo que tiene como antecedente al nombre *países*.

4. *cada vez que*

esta expresión la analizamos por separado: un sintagma nominal con determinante (*cada*), núcleo (*vez*) y un complemento en forma de subordinada relativa introducida por *que*.

4.12. La adjunción

La adjunción consiste en hacer depender una estructura de otra duplicando uno de los nodos. Así por ejemplo, si adjuntamos un sintagma preposicional a una oración, la estructura resultante es la siguiente:

```
S_ [ S_ [ ... ] sp_ [ ... ] ]
```

El nodo al que se adjunta una estructura es el que se duplica. El caso anterior queda ejemplificado en la siguiente frase: *Bien es verdad que la idea podría tener una vertiente social y hasta religiosa importante: el ocio empobrecido obligaría a pasar las jornadas en el hogar con lo que ello supondría para el aumento de la natalidad y para el rejuvenecimiento de la población, que ya se sabe lo que ocurrió en Nueva_York cuando lo del apagón; además, podría surgir algún suceso del padre Peyton que indujese a rezar el rosario en familia en_vez_de jugar a Monopoly en las tardes de ocio forzoso.*

cuyo análisis debe ser:

```
S [ ...  
  S [el ocio ...]  
  sp [con lo que ello...]]
```

Otros casos en que esto sería aplicable: *Visto_que lo de menguar la soldada para repartir las pocas habas del puchero no parecía muy factible en todos los casos, llegó el pepero señor Aznar, agarró la sartén sin temor a quemarse y lanzó lo de que para salir de la crisis lo que había que hacer era trabajar más, más días y más horas, escuernarse sin tregua, o_sea, en un estajanovismo digno de mejor causa.*

A primera hora de la mañana hacía gimnasia con Lali_Ruiz en el monitor de la derecha, mientras descifraba las noticias americanas de la ABC, lo que en ocasiones provocaba algunos momentos de tirantéz ; al_fin_y_al_cabo, 30 flexiones estirando la pierna izquierda y otras 30 con la derecha no son el mejor caldo_de_cultivo para recibir los tambores de guerra en el Golfo .

```
S.co [  
  S.F.A [Visto_que lo de menguar... en todos los casos]  
  S.co [  
    S [llegó...]  
    ,_Fc]
```

```

S [agarró...]
  coord [y]
  S [lanzó...]]

```

```

S [
  S [A primera hora ... americanas de la ABC ,]
  sn [lo que en ocasiones...]]

```

```

S.co [
  S [desayunaba...]
  coord [y]
  S [
    S [se enteraba ... tomándose el segundo desayuno]
    sn [lo que le daba...]]]

```

4.12.1. Principio general de la adjunción

Los casos en que recurrimos a la adjunción son aquellos en que o bien tenemos un complemento que depende de una estructura (muy) compleja o bien, y por motivos de orden de palabras, en aquellos casos en que es imposible marcar la dependencia entre dos constituyentes. A continuación se repasa cada uno de los casos de adjunción.

1. Complementos de un sintagma o estructura coordinados:

```

sn.co_[
  sn.co_[
    sn_[ las pluralidades sociales ]
    coord_[ y ]
    sn_[ la evolución diferenciada ] ]
  sp_[ de las diversas sociedades ] ]

```

La figura 11 muestra el caso de una adjunción a una S.co.

Como un caso particular de esta situación, aparece la frase siguiente:

```

S.co_[
  sn_[ ese joven ]
  S.co_[
    coord_[ o ]
    S_[ está loco ]
    coord_[ o ]
    S_[ lee las aventuras de ZZTO ]]]

```

Esta frase es un caso especial, dado que en las coordinaciones oracionales, el sujeto aparece en la primera oración; pero en este caso, la presencia de

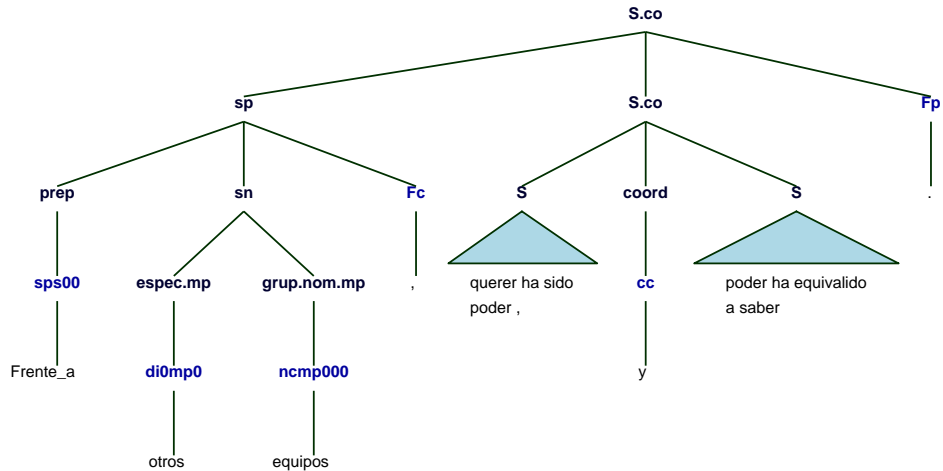


Figura 11: Adjunción a una S.co

la primera parte del nexa impide esta representación, por lo que el sujeto queda fuera.

2. Estructuras comparativas: *Claro que en su época no había genios, como aquel baturro sordo, que pintó a la otra Cayetana, aquella gran española que andaba con más realeza y mejor porte que la propia reina sodomizada por Godoy .*

...

```
S.F.R [
  relatiu [que]
  gv [andaba]
  sp [
    prep [con]
    sn.co [
      sn.co [
        sn [más realeza]
        coord [y]
        sn [mejor porte]]
      S.F.AComp* [que la propia reina...]]]]
```

coincide menos con los instantes y tiempos del teatro que con los puntos de vista...

...

```
gv_[coincide]
sp-CREG_[
  sp_[
```

```

sadv_[menos]
sp_[
  prep_[con]
  sn_[
    espec_[los]
    grup.nom.mp.co[
      grup.nom.mp_[instantes]
      coord_[y]
      grup.nom.mp_[tiempos]
      sp_[del teatro]]]]]
S.F.AComp*[
  conj.subord_[que]
  sp_[con los puntos de vista...]]]
...

```

3. Subordinadas Consecutivas (con nexos discontinuos)

```

S_[
  sn_[ Algunos de los jóvenes ]
  morf.pron_[ se ]
  gv_[ convirtieron ]
  sp_[ en patriarcas venerables ]
  sp_[ con
    sn_[
      sn_[ tanta premura, ]
      S.F.ACons_[ que nadie se explicaba... ]
    ]].]
(t1)

```

4. Caso particular de **sn** adjuntado a otro **sn**

```

sn_[
  sn_[
    grup.nom.co_[
      grup.nom.ms_[ Carlos_Galarreta ]
      coord_[ y ]
      grup.nom.ms_[ Luis_Pérez ] ] ]
  sn_[ ( Castellblanch ) ]

```

5. Adjunción de adverbios antepuestos

En ocasiones, los adverbio *sólo*, *incluso*, *aun*, *casi*, *apenas* aparecen antepuestos a una estructura sintagmática (la mayoría de las veces a un sintagma nominal, aunque también pueden anteponerse a otra clase de sintagmas). En este caso, los adjuntaremos:

triunfa incluso en las largas hileras de vehículos

```

gv_ [ triunfa ]
sp_ [
  sadv_ [ incluso ]
  sp_ [ en las largas hileras de vehículos ] ]

```

En todo caso, se considera prácticamente imposible que, aun procediendo de ETA la extorsión, la banda esté en condiciones de materializar sus amenazas ... (r2)

```

S.NF.A_ [
  sadv_ [ aun ]
  S.NF.A_ [ procediendo de ... ] ]

```

Otros casos de adjunción de sintagmas adverbiales:

```

(
(S*
  (sn.co
    (sn
      (sadv (rg Tampoco))
      (sn
        (espec.ms (da0ms0 el))
        (grup.nom.ms
          (sadv (rg más))
          (aq0ms0 rápido))
        (Fc ,)))
      (coord (cc sino))
      (sn
        (espec.ms (da0ms0 el))
        (grup.nom.ms
          (sadv (rg más))
          (aq0ms0 certero))))
      (Fp .)))
(d2)
...
(S.F.R
  (relatiu (pr0cn000 que))
  (gv (vmip3p0 pertenecen))
  (sp.co
    (sp
      (prep (sps00 a))
      (sn
        (espec.fs (da0fs0 la))
        (grup.nom.fs
          (ncfs000 actualidad)

```

```

        (s.a.fs
          (sadv (rg más))
          (aq0fs0 rabiosa))))))
(coord (cc y))
(sp
  (neg (rn no))
  (sp
    (prep (sps00 a))
    (sn
      (espec.fs (da0fs0 la))
      (grup.nom.fs
        (ncfs000 historia)
        (S.NF.P
          (sadv (rg más))
          (aq0fsp enrabietada))))))))))
(d2)

...
  (sn
    (grup.nom.co
      (grup.nom.mp (ncmp000 catalanes))
      (coord (cc y))
      (grup.nom.co
        (grup.nom.mp
          (neg (rn no))
          (grup.nom.mp (ncmp000 catalanes)))
        (coord (cc pero))
        (grup.nom.mp
          (Fe ")
          (nccp000 culés)
          (Fe "))))))
(d2)

```

4.13. Elementos incrustados

Algunas veces las unidades sintácticas aparecen con elementos incrustados que deshacen la secuencia normal de palabras. Esto ocurre principalmente en locuciones preposicionales y en grupos verbales complejos como las perífrasis. En todos los casos, y dado que mantenemos el orden superficial de los elementos en la oración, estos elementos deberán incrustarse en el constituyente en que aparezcan.

Para los casos de las perífrasis verbales, véase la sección 4.10.1.

Si se hallan elementos incrustados en locuciones, éstos deberán tratarse como en el caso anterior:

a causa fundamentalmente de su baja estabilidad térmica (dc3)

```

sp_ [
  prep_ [a_causa_sps00
        sadv_ [fundamentalmente_rg]
        de]
  sn_ [ su baja estabilidad térmica ]

```

a_punto ya de domeñar

```

sp_ [
  prep_ [
    a_punto_sps00
    sadv_ [ ya ]
    de_sps000 ]
  S.NF.C_ [ domeñar ] ]
(dc2)

```

En principio *a_causa_de* aparece en todo el corpus etiquetado como una locución preposicional. En este caso concreto el analizador morfológico no puede considerarlo locución porque hay un elemento en medio, de modo que vendrá como cuatro palabras distintas.

Las comparativas se tratarán como estructuras adjuntadas al nodo donde se halle el adverbio inicial de la comparativa (tal como aparece en la sección 4.12).

4.14. El discurso directo

Las oraciones que reproducen el discurso directo se tratan como *S*.

- - ¿ *Ha ido usted a un concierto de calypsos ?* (t3)

```

S_ [
  -
  -
  ¿
  gv_ [ ha ido ]
  sn_ [ usted ]
  sp_ [ a un concierto de calypsos ]
  ?
  ]

```

Cuando el discurso directo está introducido por un verbo de palabra, éste forma una subordinada finita completiva que depende de *S*²⁰ *Una vecina nos dijo: Parecía un cura o algo así*

```

S_ [
  sn_ [ una vecina ]
  sn_ [ nos ]
  gv_ [ dijo ]

```

²⁰Para el tratamiento de los dos puntos y de los signos de puntuación en general, véase: la sección 5.

S.F.C_[: " Parecía un cura o algo así "]]
 (t5)

Si al contrario, el verbo de palabra aparece postpuesto, como un inciso, el análisis es el siguiente²¹: - - *Es una puta* - - *dijo* (t1)

```
[ S_[
  S.F.C_[
  -
  -
  sn.e_[ *0* ]
  gv_[ es ]
  sn_[ una puta ]
  -
  - ]
  [ sn.e_[ *0*] gv_[ dijo ] ] ] ]
```

4.15. El nodo INC

En ocasiones, el hilo discursivo aparece cortado por estructuras parentéticas o por incisos que, estrictamente hablando, no forman parte de la estructura sintáctica de la oración. Estos elementos los etiquetaremos con el nodo **INC** que tendrá como particularidad el hecho de tener un único nodo hija, correspondiente a la estructura del elemento parentizado. Por lo general este nodo hija será una **S** del tipo que sea; raramente será un **sadv** o un **sp**, nodos que pueden aparecer en cualquier posición de la oración. Como norma, debe tenderse a evitar el uso de INC si la frase puede analizarse de otro modo.

En las siguientes frases aparecen ejemplos de este elemento:

Cuando veo unos minutos de coloquios televisivos, con "protagonistas" y un "coro" - se sospecha que muchas veces amaestrado, en todo caso seleccionado - me pregunto ...

pienso que lo que parece ser la única vigencia restante - que no hay ninguna - acaso seguirá pronto ...

En el primer caso el nodo hija sería **INC [S]**, mientras que en el segundo sería un **INC [S.F.A]**, tal como se muestra a continuación²²:

```
S_[
  S.F.A_[Cuando veo ... un ''coro'']
  INC_[
    S_[
      -_Fg
      gv_[se sospecha]
      S.F.C_[
        conj.subord_[que]
        sn_[muchas veces]
```

²¹Véase la sección 4.15 para el tratamiento de los incisos.

²²En el segundo ejemplo hay un caso de adjunción. Para este fenómeno, cf: sección 4.12

```

        S.NF.P.co_[
          S.NF.P_[amaestrado]
          ,_Fc
          sadv_[en_todo_caso]
          S.NF.P [seleccionado]]]
      -_Fg]]
    sn_[me]
    gv_[pregunto]
    ...
  ]

S_[
  sn.e_[ ]
  gv_[pienso]
  S.F.C_[
    S.F.C_[
      conj.subord_[que]
      sn_[
        espec.ms_[lo]
        S.F.R_[
          relatiu_[que]
          gv_[parece]
          S.NF.C[
            infinitiu_[ser]
            sn_[la única vigencia restante]]]]]]
  INC_[
    S.F.A[
      conj.subord_[que]
      neg_[no]
      gv_[hay]
      sn_[ninguna]]]]
  gv_[seguiré]
  ...
]

```

Un caso de nodo INC puede aparecer en los diálogos, por ejemplo en frases como²³:

```

S [
  sn.e-SUJ[ ]
  gv [vendré]
  sadv [mañana]
  INC [
    S[

```

²³Esta frase no pertenece al corpus.

```

-
  gv [dijo]
  sn [Manolo]
  -]]
sp [para veros]
._Fp]

```

♣ En principio, el nodo INC debe contener estructuras oracionales; los otros constituyentes pueden aparecer en cualquier lugar.

5. Tratamiento de los signos de puntuación

En la tradición de la lingüística de corpus, los signos de puntuación se consideran una clase más de elementos del texto y suelen tratarse como las otras clases de palabras, es decir, reciben su propia etiqueta. En el caso de **Cast3LB**, estos elementos mantienen esta etiqueta y no se añade al árbol de análisis ningún nodo suplementario.

En el marco de **Cast3LB** hemos establecido la siguiente casuística y adoptado la solución que comentamos para cada caso.

En ocasiones, los signos de puntuación se utilizan para delimitar constituyentes (actúan como signos parentéticos); en este caso, aparecen como primer y último elemento del nodo parentizado. Éste es el caso de los paréntesis y las comillas, pero también, en ocasiones de las comas o el punto y coma.

```

(
  (S
    (gv
      (vmip3p0 Suponen))
    (sn
      (espec.mp
        (da0mp0 los))
      (grup.nom.mp
        (ao0mp0 primeros)
        (sn
          (Fpa ( )
            (grup.nom
              (nc00000 a))
            (Fpt ) )))) ...))
  (dc3)

```

```

-----
(sn
  (espec.ms
    (da0ms0 el))
  (grup.nom.ms
    (Fe "

```



```
(ncms000 conselleiro)
(Fe ")))
```

```
(S.NF.C
```

```
(infinitiu
(Fe ")
(vmn0000 colar)
(Fe ")))
(sp
(preop
(sps00 a))
(sn
(espec.ms
(di0ms0 un))
(grup.nom.ms
(s.a.ms
(ao0ms0 tercer))
(ncms000 extranjero)
(sn
(Fc ,)
(espec.ms
(da0ms0 el))
(grup.nom.ms
(s.a.ms
(aq0ms0 argentino)
(sn
(grup.nom.ms
(np00000 Ricardo_García))))
(Fc ,))))))
```

En los casos de coordinación asindética, los signos de puntuación ocupan el lugar de las conjunciones coordinantes o son hermanas de los elementos coordinados. Por último, si no se da ninguno de los casos anteriores, los signos de puntuación internos son hijas del nodo más alto a su derecha en el árbol.

A continuación aparecen más ejemplos de signos de puntuación, especialmente comas:

- *Y habrá que reconocer que [, si nos dejamos de hipocresías ,] esas son las dos cualidades de un buen regalo (c1)*
- *[[Si se prescinde de la decencia ,] el problema está en que el presupuesto del común de los mortales no admite grandes despilfarros ,] y entonces viene la mar de bien ponerse mariagoretis y regalarle a Rafael_Feria un alfiler de corbata y a Michael_Jackson un pai-pai (c1)*
- *[Por_ ejemplo ,] a Mario_Conde una carta de respaldo de J.P.Morgan (c1)*

- *[Anoche ganó el Real_Madrid ,] pero ese equipo de mis entretelas es una jaula de grillos (c1)*
- *Anoche [, en el Calderón ,] el Real_Madrid parecía recién llegado de Chapas (c1)*
- *Hasta Butragueño [, mientras estuvo en el campo ,] parecía estar haciendo novillos (c1)*
- *La señora Aguirre [, que tiene para la limpieza una mentalidad de bruja menopáusica ,] ha decidido multar a los sindicatos con 5.000 pts... (c1)*

5.1. Los dos puntos

En lo referente a los dos puntos, éstos suelen delimitar e identificar una estructura específica. Según la Real Academia Española de la Lengua, los principales usos de este signo de puntuación son: al principio o al final de una enumeración; como elementos introductorios de discurso directo; como delimitadores de un ejemplo respecto del resto de la oración; y, en general, como conectores clausales que pueden expresar distintas relaciones (causa, consecuencia, conclusión, resumen, explicación de lo que antecede, etc.).

Tipología del uso de : en Cast3LB:

1. Los dos puntos introducen discurso directo, como en el siguiente ejemplo:

```
S_ [
  sn_ [ La gran cuestión ]
  gv_ [ era ]
  S.F.C_ [
    :
    ¡
    morf.pron_ [ se ]
    gv_ [ tendrá
          sn_ [ Romario ]
          que ir ]
    sp_ [ a Río ]
    ? ] ]
(d2)
```

En este caso se tratan como si fueran un conjunción subordinante, por lo que son el primer elemento de la cláusula.

2. En otros casos, los dos puntos son el inicio (o el final) de una enumeración: *modelo chopinlí*. Es su uso más frecuente en el corpus, y los analizamos como primer (o último) elemento de la serie que introduce, tal como muestran los siguientes ejemplos:

S_ [desprestigió ... hogar]
 coord_ [y]
 S_ [la convirtió ... belleza]]] .]
 (a1)

Cuatro de los ejemplos hallados en el corpus no se corresponden con ninguno de los usos anteriormente descritos, aunque comparten algunas de sus características. En concreto, los cuatro son enumeraciones que tiene como referente un elemento que no les precede de forma inmediata. La solución adoptada ha sido la adjunción del nodo que introducen a toda la estructura anterior, como en la frase: *Los demás ya son conocidos: la composición del resto del podio, la probabilidad de que Toni Rominger se apunte también la montaña y la regularidad* (d2).

A continuación aparecen las frases que contienen este signo en los archivos a1, d2 y t1:

1. Ese continuo contraponer la trivialidad a la dignidad es la mejor eficacia del relato : el coturno del emperador se rebaja al prosaísmo de la vida menos noble y los pobres fantoches empingorotados no aciertan con la representación que se les impone, pues su vulgaridad domina las vidas . (a1)
2. porque estamos ante el espejo que la vida es : vulgar, ridículo, grotesco, inhumano. (a1)
3. Entonces decidió cambiar de perspectiva : desprestigió a la heroína devolviéndola a su hogar y la convirtió en una mujer común, salvo en su soberana belleza. (a1)
4. Después siguió escribiendo lejos de sus formalidades eruditas: el marido de Penélope, nuevamente troya en "Magic_and_Wonder_in_Literature", Elena otra vez en "The_Memory_of_Certain_Persons"(1947), Villon_y_Galahad , un tanto necesitado de buena reputación .a1
5. He adaptado como título de estas cuartillas otro título de Erskine: "The_Moral_Obligation_to_Be_Intelligent"(1921) .a1
6. Poner pasión en el trabajo es nobilísima conducta : quienes nos dedicamos a estos menesteres no podemos trabajar sin entusiasmo .a1
7. Aquí entran otras razones : por pasar el rato, diría el filósofo de secano ; para tranquilizar la conciencia, según el moralista ; por patriotismo, acaso apostille algún espíritu trasnochado .a1
8. Don Diego_Hurtado_de_Mendoza, que vivía días más gloriosos que los nuestros, sentía comezón por el trabajo y decía a su acompañante: "Trabajemos, Juan_Páez."(a1)
9. Vale la anécdota de Ramón_y_Cajal: 'Cuando un español sale con ganas de trabajar, que le echen alemanes de esos .' a1
10. El Mapei-CLAS desarrolló la estrategia esperada : mantener un fuerte ritmo para evitar escapadas serias .d2
11. La gran cuestión era: ¿Se tendrá Romario que ir a Río? (d2)
12. A su lado, el apoyo de un amigo, compadre, compañero leal y alter_ego: Stochkov .d2

13. Amenaza con ganarlo todo : la general, la montaña, la clasificación por puntos .d2
14. Pues eso: 'Por _consiguiente' .d2
15. Rominger, aunque se le vea como a un robot intratable en la carrera, es un ser humano que está luchando en el plano profesional y que se ve privado de lo más bonito para un padre : estar al lado de su mujer en el nacimiento de su hijo .d2
16. Pues _bien, ya es triste ironía que el hombre, joven y vital , que ha mantenido a _flote el baloncesto blanco a _través_ de las tragedias y los desfallecimientos, con una visión de futuro y un espíritu empresarial y deportivo moderno, esté ahora en una lucha terrible contra la enfermedad : como si el sino de la desdicha que desde 1989 persigue a esa sección se dirigiera ahora a una de las pocas personas que se han alzado contra él para invertir una tendencia imparable a la destrucción .d2
17. Mariano es un excelente directivo, con ideas claras y capacidad de acción y de toma de decisiones, sabiendo aceptar los riesgos y afrontar las responsabilidades : no es muy frecuente, como sabemos .d2
18. Los demás ya son conocidos : la composición del resto del podio , la probabilidad de que Tony _Rominger se apunte también la montaña y la regularidad .d2
19. Una _vez_ que Laurent _Jalabert, ratificando su superioridad sobre los demás sprinters, ha obtenido su quinta victoria parcial , un nuevo atractivo se une a los viejos : saber quién ganará más etapas , si él o Rominger .d2
20. Unas veces por circunstancias del azar has sido compañero y cuando más a gusto te sientes con ellos, una mala racha quita a alguno de tu entorno ciclista ; otras veces son motivos profesionales los que te llevan a un cambio de equipo, pero al _final creas un grupo de amigos que sólo tiene una publicidad : la amistad .d2
21. Peor aún : la Orquídea _de_ Oro, el galardón más codiciado de la poesía nacional, le fue adjudicada a un inmigrante chino .t1
22. La intuición popular los dividió en dos clases : los chinos malos y los chinos buenos .t1
23. Hasta entonces lo había sostenido la ficción de que el mundo era el que pasaba, pasaban las costumbres, la moda : todo menos ella .t1
24. No había ninguna razón para creerlo : no se conocían, no se habían visto nunca, y Fermina _Daza no tenía nada que ver con las decisiones del concurso, si bien estaba al corriente de sus secretos .t1
25. Le bastó ese minuto único para asumir la decisión como estaba previsto en las leyes de Dios y de los hombres : hasta la muerte .t1
26. Entonces se disiparon todas las dudas, y pudo hacer sin remordimientos lo que la razón le indicó como lo más decente : pasó una esponja sin lágrimas por _encima_ del recuerdo de Florentino _Ariza, lo borró por _completo, y en el espacio que él ocupaba en su memoria dejó que floreciera una pradera de amapolas .t1
27. Lo único que se permitió fue un suspiro más hondo que de _costumbre, el último: "¡ Pobre hombre ! ".t1
28. Al _principio tenía una frase ritual para afirmar su libertad de criterio : 'A la mierda abanico que es tiempo de brisa'.t1

Los ejemplos anteriores podemos clasificarlos según la tipología anteriormente establecida:

1. Introdutor de discurso directo: ejemplos 8 y 11.
2. *Chopiní* (normalmente dependiendo de un nombre, aunque también se dan otros casos): ejemplos: 2, 5, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 20, 22, 26, 27, 28.
3. El elemento tras los dos puntos depende de (toda) la estructura anterior: ejemplo: 1, 3, 6, 16, 17, 21, 23, 25.
4. Casos mixtos (*chopiní* adjuntada a la estructura anterior): ejemplos: 4, 18, 19, 24.

6. El adverbio negativo 'NO'

Si el adverbio negativo *no* afecta al verbo (es decir, a la oración, que con su presencia adquiere modalidad negativa) debe depender de la estructura oracional que contenga a ese verbo.

Si afecta a otras palabras, debe depender del nodo más alto a la derecha:

```
s.a.ms.co_ [
  s.a.ms._ [ suizo ]
  ,
  s.a.ms._ [ neg_ [ no ]
              francés ]
```

6.1. Estructuras (aparentemente) negativas

Si la forma *no* aparece en una estructura que no es realmente negativa (del tipo de *no sólo ... sino ...*) debe sustituirse la etiqueta *neg* por la de *sadv* (y la de *rn* por *rg*), tal como se comentó en la página 21.

Otras construcciones de este tipo son:

1. no ... más que
donde *no* se analiza como *rg* y *sadv*, como en *no hay más remedio que concluir que*²⁴:

```
S_ [
  S_ [
    sadv_ [ no ]
    gv_ [ hay ]
    sn_ [
      espec.ms_ [ más ]
      grup.nom.ms_ [ remedio ]]
```

²⁴La comparativa se adjunta a la oración principal, porque entre los elementos comparados hay un *sp* que depende del verbo *hay*.

sp_ [, a la vista del espectáculo bastante espasmódico de
 este Michigan-Duke ,]]
 S.F.AComp*_ [que concluir que ...]]

2. no ... sino ...

Esta estructura es ambigua y la primera parte puede o no ser negativa, como se vio en el ejemplo de la nota 5 de la página 22. Un caso en que no hay auténtica negación es el siguiente:

S_ [

 sadv_ [no]

 gv_ [hace]

 sadv_ [sino]

 S.NF.C_ [suplir ...]

(a12)

3. no ... por menos que

S_ [

 sadv_ [no]

 gv_ [pudo

 sadv_ [por_menos_que]

 infinitiu_ [conmoover]]]

(t5)

En este último ejemplo, la segunda parte de la estructura está incrustada en la perífrasis.

Otros ejemplos de esta clase de estructuras son:

en esta primera frase *otra_cosa_que* significa 'distinto a' y situamos la locución como hija de *S*.

La historia existió y vale como referente, pero los grabados de colorines son otra cosa que el solemne testimonio de su presencia (a1)

...

 gv_ [son]

 sn_ [

 sn_ [otra cosa]

 S.F.AComp*.j_ [que sn_ [el solemne ...]]

Variantes a esta estructura pueden ser la siguientes, si tomamos como esquema de la estructura anterior *A es otra_cosa_que B 'distinto a'*:

1. A no es otra cosa que B; A no es más que B; A no es sino B ('A es (igual a) B'), ('A es (sólo) B')

```
S_ [
  sn_ [ A ]
  sadv_ [ no rg]
  gv_ [ es ]
  sn_ [
    sadv_ [otra_cosa_que rg]
    sn_ [ B ]
  ]

```

El narrador hace que las situaciones no sean otra cosa que ridículas consideraciones o trivialidades convertidas en ideas trascendentes .
(a1)

... y de las cuales se sospechaba que no eran sino mamparas de la trata de blancas y el tráfico de todo (t1)

```
S.F.C_ [
  conj.subord_ [ que ]
  sadv_ [ no ]
  gv_ [ eran ]
  sn_ [
    sadv_ [ sino ]
    sn_ [ mamparas ... ] ] ]

```

2. A es otra cosa que B, es C ('A no es B sino C') *bailar es otra cosa que cantar, es moverse*

```
S.co_ [
  S_ [
    sn_ [ A ]
    gv_ [ es ]
    neg_ [otra_cosa_que]
    sn_ [ B ] ]
  coord_ [ , ]
  S_ [
    sn.e_ [0]
    gv_ [ es ]
    sn_ [ C ] ]]

```

3. A es otra cosa que B, es C ('A es más que B, es C') *bailar es otra cosa que moverse, es moverse con ritmo*

```
S.co_ [
  S_ [

```



```

sn_[ A ]
gv_[ es ]
sn_[
  sn_[otra cosa ]
  S.F.AComp*.j_[ B ] ]
coord_[ , ]
S_[
  sn.e_[0]
  gv_[ es ]
  sn_[ C ] ]]

```

7. Miscelánea

7.1. Los números

Las expresiones numéricas en cifra deben etiquetarse como especificadores si aparecen delante del nombre y como *grup.nom.XY* si son el núcleo del sintagma nominal.

En algunos casos, la etiquetación morfológica es incorrecta, dado que se ha omitido una parte de la estructura, como en *entre el 20 y el 70 por ciento*, que viene etiquetado como

```

entre entre SPS00
el el DA0MS0
20 20 Z
y y CC
el el DA0MS0
70_por_ciento 70/100 Zp

```

Hay que cambiar la etiqueta de *20* que debe pasar a ser *Zp*.

7.2. Los vocativos

Los vocativos dependen directamente de la estructura oracional en que se hallan.

7.3. La expresión *nada que*

Proponemos el siguiente análisis para esta expresión:

```

sp_[
  prep_[ sin ]
  sn_[
    grup.nom.ms_[ nada_pi03ns000
    S.NF.R_[
      relatiu_[ que ]
      infinitiu_[ hacer ]]]]]

```

(t1)

S_
 ...
 neg_[no]
 gv_[tenía]
 sn_
 grup.nom.ms_[nada_pi03ns000
 S.NF.R_
 relatiu_[que]
 infinitiu_[ver]]]]
 sp_[con las decisiones del concurso]

(t1)

7.4. Casos particulares de S^*

S*_
 S*[Peor aún]
 S_[: la Orquídea_de_0ro ...]

(t1)

S_
 S.F.ACond*_[Si no ,]
 ahí están las silvas de varia lección ...]

(a1)

S*_
 sadv_[Claro]
 S.F.C_[que aún hay una tercera opción en el derribo]

(c2)

S*_
 sadv_[Sólo]
 S.F.C_[que el calor en la ciudad ...]]

(t5)

7.5. Estructuras 'enfáticas'

La figura 12 muestra el análisis de la oración *El suizo sí_ que tiene derecho a emplear esas dos palabras.* (d2)

7.6. Estructuras 'no sé cómo llamarlas'

Estructuras subordinadas sin conjunción:

S.NF.C_[

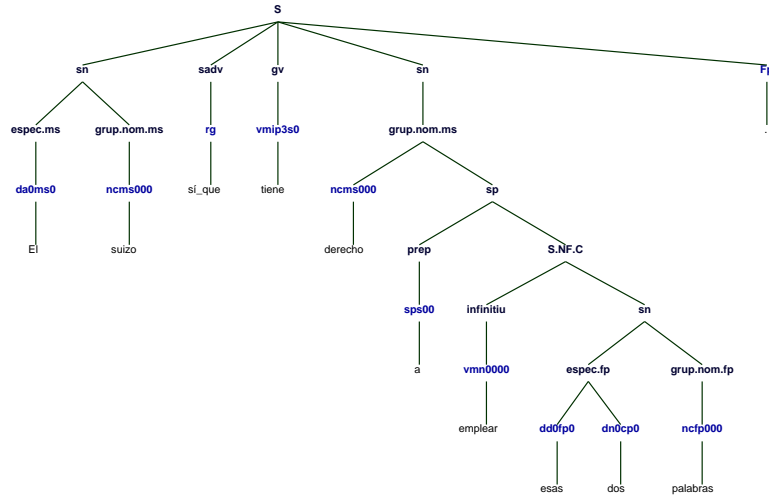


Figura 12: Análisis de 'sí que'

```

infinitiu_ [ reivindicar ]
S.F.C_ [
  sn.e_ [ *0* ]
  neg_ [ no ]
  gv_ [ sé ]
  sn_ [ qué ] ] ]

```

7.7. 'Pues eso': estructuras variadas

La figura 13 muestra el análisis de la frase: *Pues eso: por consiguiente*. Tratamos la palabra mencionada como una *chopinlí* de un solo elemento.

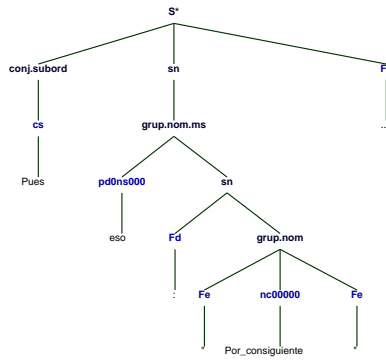


Figura 13: Análisis de 'pues eso: por consiguiente'

7.8. Se trataba de liarla

La figura 14 muestra el análisis de la oración *No comprendían que se trataba de la amistad la que reunía a corredores de diferentes equipos* (d2)

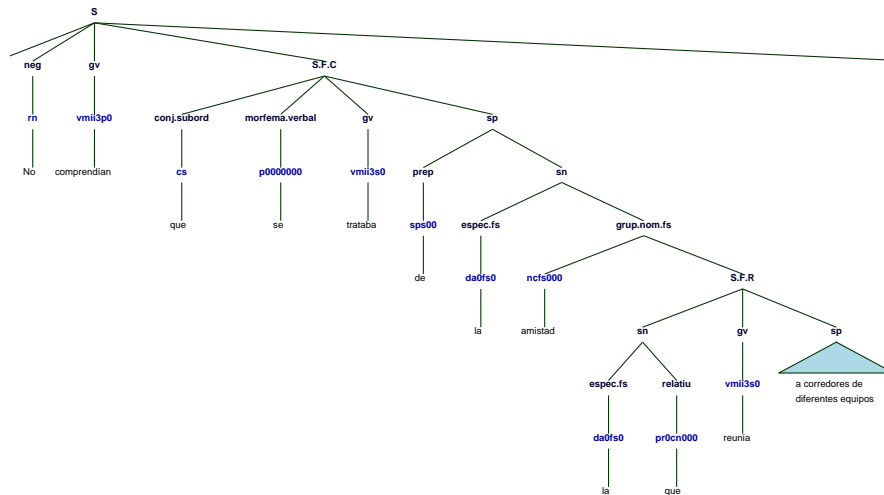


Figura 14: Análisis de 'se trataba de la amistad la que...'

7.9. Hace años que...

```
S_ [
  sn_ [ hace años ]
  conj.subord_ [ que ]
  sn.e_ [ *0* ]
  neg_ [ no ]
  gv_ [ veo ]
  sp_ [ a Rosa ] ]
(c2)
```

8. Cambios de etiquetas de constituyentes

1. Los pronombres relativos aparecen con una etiqueta madre *S.F.R.*, que deberá sustituirse por *S.F.C* si (y sólo si) la subordinada es sustantiva (pero no si está sustantivada). El caso en que habrá que cambiarlo se dará fundamentalmente con el pronombre relativo *quien* sin antecedente. (En los casos en que haya un artículo marcando la sustantivación de la subordinada, ésta deberá mantener la etiqueta *S.F.R.*).

Casos en que no hay que cambiarlo:

```

...
sn_[
  grup.nom.ms_[
    s.a.ms_[inmenso_aq0ms0]
    continente_ncms000
    S.F.R_[
      relatiu_[donde_pr000000]
      gv_[cabem_vmip3p0]
      ...]]]

S_[
  sn_[
    espec.ms_[El_da0ms0]
    grup.nom.ms_[libro_ncms000]
    S.F.R_[
      relatiu_[que_pr0cn000]
      sn.e-SUJ_[ ]
      gv_[leemos_vmip1p0]]]]
  gv_[intenta_vmip3s0]
  S.NF.C_[
    infinitiu_[explicarlo_vmn0000]]]

```

Casos en que hay que cambiarlo

```

...
S.F.C_[
  relatiu_[quien_pr0cs000]
  gv_[canta_vmip3s0]
  sn_[
    espec.mp_[sus_dp3cp0]
    grup.nom.mp_[males_ncmp000]]
  gv_[espanta_vmip3s0]]

```

La etiqueta de subordinada adverbial (S.F.A) habrá que añadirla siempre, puesto que lo que viene del analizador es lo siguiente:

```

S_[
  conj.subord_[
    Como_cs
  ]
  gv_[
    hacía_vmii3s0
  ]
  sn_[
    grup.nom.ms_[

```

```

        s.a.ms_[
            buen_aq0ms0
        ]
        tiempo_ncms000
    ]
]
gv_[
    decidió_vmis3s0
]
S.NF.C_[
    infinitiu_[
        salir_vmn0000
    ]
]
]
._Fp

```

El análisis que hay que proporcionar es el siguiente:

```

S_[
    S.F.A_[
        conj.subord_[ Como_cs]
        gv_[ hacía_vmii3s0]
        sn_[
            grup.nom.ms_[
                s.a.ms_[ buen_aq0ms0]
                tiempo_ncms000]]]
        gv_[ decidió_vmis3s0]
        S.NF.C_[
            infinitiu_[ salir_vmn0000]]
        ._Fp
    ]
]

```

2. La etiqueta *data* que viene del analizador debe cambiarse por la de *grup.nom.XY*.

A. Etiquetas utilizadas en la anotación de Cast3LB

En este apéndice aparecen las etiquetas utilizadas para la etiquetación de corpus **Cast3LB**. En primer lugar aparecen las etiquetas morfológicas y seguidamente las de los constituyentes que se consideran en este corpus.

A.1. Etiquetas morfológicas

ao0fp0, ao0fs0, ao0mp0, ao0ms0, aq0cn0, aq0cp0,
aq0cs0, aq0fn0, aq0fp0, aq0fpp,
aq0fs0, aq0fsp, aq0mn0,
aq0mp0, aq0mpp, aq0ms0, aq0msp, cc, cs, da0fp0,
da0fs0, da0mp0,
da0ms0, da0ns0, dd0cp0, dd0cs0, dd0fp0, dd0fs0, dd0mp0,
dd0ms0, de0cn0, de0fp0, de0fs0, de0mp0, de0ms0, di0cn0,
di0cp0, di0cs0, di0fp0, di0fs0, di0mp0, di0ms0, dn0cp0,
dn0cs0,
dn0fp0, dn0fs0, dn0mp0, dn0ms0, dp1cps, dp1css, dp1fpp,
dp1fsp, dp1fss, dp1mpp, dp1mps, dp1msp, dp1mss, dp2cps,
dp2css, dp2fpp, dp2fsp, dp2mpp, dp2mps, dp2msp, dp2mss,
dp3cp0,
dp3cs0, dp3fp0, dp3fs0, dp3mp0, dp3ms0, dt0cn0, dt0fp0,
dt0fs0, Faa, Fat, Fc, Fd, Fe, Fg, Fh, Fia, Fit,
Fp, Fpa, Fpt, Fs, Fx,
Fz, I, nc00000, nccn000, nccp000, nccs000, ncf0000,
ncfp000, ncfs000, ncmn000, ncmp000, ncms000, np00000,
p0000000, p010p000, p010s000, p020p000, p020s000,
p0300000, pd0cp000, pd0cs000, pd0fp000,
pd0fs000, pd0mp000, pd0ms000, pd0ns000, pe000000,
pi0cp000, pi0cs000, pi0fp000, pi0fs000, pi0mp000,
pi0ms000, pn0cp000, pn0fp000, pn0fs000, pn0mp000,
pn0ms000, pp1cp000, pp1cs000, pp1csn00, pp1cso00,
pp1fp000, pp1mp000,
pp2cn00p, pp2cp000, pp2cp00p, pp2cs000, pp2cs00p,
pp2csn00, pp2cso00, pp2fp000, pp2mp000, pp3cn000,
pp3cna00, pp3cno00, pp3cpa00, pp3cpd00, pp3csa00,
pp3csd00, pp3fp000, pp3fpa00, pp3fs000, pp3fsa00,
pp3mp000, pp3mpa00,
pp3ms000, pp3msa00, pp3ns000, pr000000, pr0cn000,
pr0cp000, pr0cs000, pr0fp000, pr0fs000, pr0mp000,
pr0ms000, pt000000, pt0cp000, pt0cs000, pt0mp000,
pt0ms000, px1fs0p0, px1mp0p0, px1ms0p0, px1ms0s0,
px2fs0s0, px3fs000,
px3mp000, px3ms000, px3ns000, rg, rn, spcms, sps00,
vag0000, vaic1p0, vaic1s0, vaic2p0, vaic2s0, vaic3p0,

vaic3s0, vaif1p0, vaif1s0, vaif2p0, vaif2s0, vaif3p0,
 vaif3s0, vaii1p0, vaii1s0,
 vaii2p0, vaii2s0, vaii3p0, vaii3s0, vaip1p0, vaip1s0,
 vaip2p0, vaip2s0, vaip3p0, vaip3s0, vais1p0, vais1s0,
 vais2p0, vais2s0, vais3p0, vais3s0, vam01p0, vam02p0,
 vam02s0, vam03p0, vam03s0, van0000,
 vap00pf, vap00pm, vap00sf, vap00sm, vasf1p0, vasf1s0,
 vasf2p0, vasf2s0, vasf3p0, vasi1p0, vasi1s0, vasi2p0,
 vasi2s0, vasi3p0, vasi3s0, vasp1p0, vasp1s0, vasp2p0,
 vasp2s0, vasp3p0, vasp3s0, vmg0000,
 vmi0000, vmic1p0, vmic1s0, vmic2p0, vmic2s0, vmic3p0,
 vmic3s0, vmif1p0, vmif1s0, vmif2p0, vmif2s0, vmif3p0,
 vmif3s0, vmii1p0, vmii1s0, vmii2p0, vmii2s0, vmii3p0,
 vmii3s0, vmip1p0, vmip1s0, vmip2p0,
 vmip2s0, vmip3p0, vmip3s0, vmis1p0, vmis1s0, vmis2p0,
 vmis2s0, vmis3p0, vmis3s0, vmm01p0, vmm02p0, vmm02s0,
 vmm03p0, vmm03s0, vmn0000, vmp0000, vmp00pf, vmp00pm,
 vmp00sf, vmp00sm, vmsf1p0, vmsf1s0,
 vmsf2p0, vmsf2s0, vmsf3p0, vmsf3s0, vmsi1p0, vmsi1s0,
 vmsi2p0, vmsi2s0, vmsi3p0, vmsi3s0, vmsp1p0, vmsp1s0,
 vmsp2p0, vmsp2s0, vmsp3p0, vmsp3s0, vsg0000, vsic1p0,
 vsic1s0, vsic2p0, vsic2s0, vsic3p0,
 vsic3s0, vsif1p0, vsif1s0, vsif2p0, vsif2s0, vsif3p0,
 vsif3s0, vsii1p0, vsii1s0, vsii2p0, vsii3p0, vsii3s0,
 vsip1p0, vsip1s0, vsip2p0, vsip2s0, vsip3p0, vsip3s0,
 vsis1s0, vsis3p0, vsis3s0, vsm01p0, vsm03p0,
 vsm03s0, vsn0000, vsp00sm, vssf3s0, vssi1p0, vssi3p0,
 vssi3s0, vssp1s0, vssp2p0, vssp2s0, vssp3p0, vssp3s0, W,
 X, Y, Z, Zm, Zp,

A.2. Etiquetas para los constituyentes

INC, INC.co,
 S, S.co, S*, S*.co,
 S.F.A, S.F.A.co, S.F.AComp, S.F.AConc, S.F.ACond, S.F.ACons,
 S.F.A*, S.F.A*.co,
 S.F.A.co, S.F.AComp*, S.F.AConc*, S.F.ACond*, S.F.ACons*,
 S.F.AComp.co, S.F.AConc.co, S.F.ACond.co, S.F.ACons.co,
 S.F.C, S.F.C*, S.F.C*.co, S.F.C.co,
 S.F.R, S.F.R*, S.F.R*.co, S.F.R.co,
 sn, sn.co, sn.e, S.NF.C, S.NF.A, S.NF.A.co, S.NF.C.co,
 S.NF.P, S.NF.PA, S.NF.A*, S.NF.C*, S.NF.P*,
 S.NF.P.co, S.NF.R, S.NF.R.co, conj.subord, coord, data,
 espec.ms, espec.ms.co,

espec.mp, espec.mp.co, espec.fs, espec.fs.co, espec.fp,
espec.fp.co, gerundi,
grup.nom, grup.nom.co, grup.nom.s, grup.nom.p,
grup.nom.ms, grup.nom.ms.co,
grup.nom.mp, grup.nom.mp.co,
grup.nom.fs, grup.nom.fs.co,
grup.nom.fp, grup.nom.fp.co,
gv, infinitiu,
interjeccio, morf.pron, morfema.verbal, neg, numero, prep,
relatiu,
sa, sa.co,
s.a.ms, s.a.ms.co,
s.a.mp, s.a.mp.co,
s.a.fs, s.a.fs.co,
s.a.fp, s.a.fp.co,
sadv, sadv.co, sp,
sp.co, sp.de,